

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo« v
Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojskim
pri Idriji, od 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 159 (13.989)

Trst, sreda, 21. avgusta 1991

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958
ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

primorski dnevnik

Nenaden razkol v Odboru za izredno stanje

Negotovost v Moskvi

*Predsednik vlade Pavlov, obrambni minister Jazov
in šef KGB Krjučkov »zboleli« - Ruski parlament obkoljen*



Kolona oklopnih vozil se bliža Moskvi, tanki so v večernih urah obkolili sedež ruskega parlamenta (Telefoto AP)

MOSKVA — V Sovjetski zvezi nape-
tost še ni popustila. V Moskvi so ljudje
prebili noč na ulicah, kjer se jih je več
deset tisoč zoperstavilo tankom, dvignili
pa so tudi barikade, ki so jih včeraj še
utrdili, potem ko se je razširila vest, da
se mestu približuje ogromna kolona
oklopnih vozil. Položaj je postal še dra-
matičnejši, ko nihče več ni izključeval
skorajšnjega napada. Janajev, ki je po
odstavitvi Gorbačova prevzel oblast, pa
je pozno popoldne uradno sporočil, da
bo preklical ukaze o napadu in da se v
nobenem primeru ne bo poslužil grobe-
ga nasilja. Jelcin je ljudem, ki so zasedli
poslopje ruskega parlamenta, ukazal, naj
se umaknejo vendar tega niso storili.

Kje je Mihail Gorbačov in ali je res
hudo bolan, pa je bilo tudi včeraj med
največkrat zastavljenimi vprašanji. Bri-
tanski premier Major, ki se je po telefo-
nu pogovarjal z Jelcinom, je menda izve-
del, da je odstavljeni predsednik še ved-
no na Krimu, in da je z njegovim zdrav-
jem vse v redu. Istega pa ni mogoče reči
o članih osmerice, ki je prevzela oblast.
Agencijske vesti so najprej objavile vest,
da se sovjetski ministrski predsednik
Pavlov počuti slabo in da ga je že nado-
mestil Dogujev. Nekaj ur pozneje je pri-
šla sicer še ne potrjena vest, da sta ob-
rambni minister general Jazov in pred-
sednik KGB Krjučkov odstopila oziroma
zbolela. Vest je posredovala tiskovna
agencija Interfaks. Ista agencija obvešča
tudi, da je eden od bataljonov odbora za
državno varnost prešel na stran ruske
vojske takoj potem, ko se je razširila
vest, da bo armada napadla Moskvo.
Novi ministrski kabinet je vesti nerodno
zanikal, češ da so to samo neutemeljeni
glasovi. Gre torej za čudno »epidemijo«,
ki je nemara jasen dokaz, da v novem
vodstvu sploh niso dosegli soglasja.

V Moskvi in Leningradu so se včeraj
vrstile množične ljudske demonstracije
v podporo Jelcinu. Slednji je množico po-
zval k civilni neobogljivosti proti odboru
za izredno stanje, tako kot je to naredil
tudi dan prej. Množice pa je ogrel tudi
bivši zunanji minister Sevardnadze, in
vse bolj jasno postaja, da je Jelcin tisti,
ki uravnava politično temperaturo v
Moskvi. V večernih urah je predsednik
Ruske federacije napovedal, da je z iz-
rednim ukrepom prevzel oblast nad rus-
ko armado in da je imenoval generala
Kobeca za obrambnega ministra. Ukrep
med drugim določa, da morajo vse vojaš-
ke enote in enote KGB nameščene na
ozemlju Ruske federacije, ostati na svo-
jem mestu in da se morajo čete, ki so se
premaknile po ukazu Janajevga vod-
stva takoj vrniti v vojašnice. Ukrep je

močno razburil Janajeva, ki je nemudo-
ma razglasil, da je za njegovo vlado ne-
veljaven, ostrejših reakcij pa le ni bilo,
razen tega, da je vojaška oblast uvedla
policijsko uro od 23. do 5. ure.

Če napekost v Moskvi iz ure v uro na-
rašča, bi lahko rekli, da je postalo v bal-
tiških republikah že neznosno. Hujših in-
cidentov sicer ni bilo, a litovske, latvij-
ske in estonske oblasti pa se na moč tru-
dijo, da bi njihove institucije »preživele«
morebitni val represije, ki ga pripravlja-
jo Janajev in njegovi. Oglasila se je tudi
bivša predsednica litovske republike Ka-
zimjera Prunskiene, ki je izrazila prepri-
čanje, da so pučisti precenjevali lastno
moč in da so polagali preveliko zaupanje
v sovjetsko vojsko. Skratka, vzporedno z
naraščanjem napekosti raste tudi upanje,
da je državni udar obsojen na propad,
ostaja pa vprašanje, kaj se bo v tem pri-
meru zgodilo z Gorbačovom.

Napad opolnoči

MOSKVA — Kot poroča Ta-
njug je opolnoči prišlo do napa-
da 19 tankov na ruski parlament
v središču Moskve. Poslopju,
kjer se po zadnjih vesteh nahaja
predsednik Jelcin, se bliža še
drugi 140 tankov, ki so na mos-
kovski obvoznici predrla barika-
de, pri čemer so povozili eno
osebo. Po nekaterih vesteh je
množica ljudi, ki obkroža parla-
ment en tank zažgala. Do stre-
ljanja je prišlo baje tudi pri
ameriškem veleposlaništvu.

Dvanajsterica izglasovala dokument o SZ

Evropa enotno proti novemu vodstvu v SZ

HAAG — Ministrski svet dvanaj-
sterice je včeraj od sovjetskega Od-
bora za izredno stanje zahteval ta-
kojšnjo vrnitev prejšnje funkcije
demokratsko izvoljenemu pre-
sedniku Sovjetske zveze Mihailu
Gorbačovu in vzpostavitev splošne-
ga stanja izpred ponedeljkovega
državnega udara v SZ. Svet dvanaj-
sterice je nadalje ostro kritiziral
odstavev Gorbačova kot povsem
neopravičljiv, neodgovoren in
predvsem protustaven akt.

To je razvidno iz sklepnega do-
kumenta, ki so ga izdelali zunanji
ministri Evropske skupnosti in o
katerem je daljšje poročal na tis-
kovni konferenci italijanski zunanji
minister Gianni De Michelis. Sled-
nji je med drugim dejal, da je iz-
glasovani dokument po včeraj-
šnjem evropskem vrhu v Haagu
»zelo jasen in sad velike enotnosti
evropskih držav in predstavlja naj-

močnejšo možno reakcijo, ki jo
dvanajsterica premore«.

Najvažnejša odločitev včerajšnje-
ga evropskega vrha je seveda pre-
kinitev vse gospodarske pomoči
Sovjetski zvezi, na to odločitev pa
je vezan tudi dvostranski odnos
med Italijo in Sovjetsko zvezo, o
katerem bodo pristojni italijanski
organi še izrečno razpravljali v naj-
krajšem času. V včerajšnjem doku-
mentu je med drugim namreč pisa-
no, da se morajo vse države ES dr-
žati podpisanega dokumenta. V
tem primeru bo Italija »zamrznila«
finančno pomoč Sovjetski zvezi v
višini 7200 milijard lir za prihodnja
tri leta.

Tudi 16 držav članic Atlantskega
pakta je podpisalo dokument ostre
obsodbe državnega udara v SZ, de-
lovanje borznih trgov v vseh večjih
centrih Zahoda pa si je spet opo-
moglo, saj se je vrednost delnic
marsikje spet znatno zvišala.

Letalska granata na avto kamp

PULJ — Jugoslovanska tiskovna agencija Ta-
njug je včeraj zvečer posredovala sporočilo pul-
jskega garnizona, v katerem je rečeno, da je med
rednimi vajami na poligonu Marlera prišlo do sa-
mosprožitve dveh topovskih granat na letalnih mig-
21 in G-4. Ena granata je padla v bližini pokopališ-
ča v Pomeru, druga pa na avtokamp Medulin. V
sporočilu je še rečeno, da mrtvih in poškodovanih
ni bilo. V garnizonu trdijo, da je do tega »neljube-
ga« dogodka prišlo zaradi tehnične napake. V po-
poro te trditve navajajo, da je s pritiskom na spro-
žilec nemogoče izstreliti eno samo granato.

Že včeraj so si s temisto dogodka ogledali policisti
iz Pulja, preiskovalni sodnik, namestnik okrožnega
tožilca, organi vojaške policije in predstavniki
strokovne komisije puljskega vojaškega letališča.
Kot poroča Tanjug, je bila ugotovljena le manjša
materialna škoda v avtokampu v Medulinu. Vse
okolščine, kako je do tega dogodka sploh prišlo,
pa bo posebej raziskala strokovna komisija.

JA in četniki napadli Osijek



Hrvaški gardisti pri Osijeku po skupnem napadu JA in četnikov na mesto
NA 2. STRANI

Predsedstvo Jugoslavije za spoštovanje pravice narodov do samoodločbe

BEOGRAD — V Beogradu se je včeraj začela dvodne-
na razširjena seja zveznega predsedstva, na kateri so poleg
vseh članov med drugimi sodelovali tudi predsedniki vseh
šestih republik. Po besedah slovenskega predsednika Kuča-
na je bila seja tokrat veliko uspešnejša kot prejšnje. Dogo-
vorili so se za spoštovanje pravic vsakega naroda do samo-
odločbe, vključno z razdružitvijo in odcepitvijo. Strinjali so
se tudi, da je sprememba zunanjih in notranjih meja mogo-
ča le z demokratičnim procesom in na zakonit način, brez
uporabe sile. Predsedstvo je med drugim sklenilo, da mora
veljati tudi načelo enakopravnosti vseh opcij, pri čemer je
izrečno navedeno, da ne sme priti do poskusov vsiljevanja
tuje volje in do uporabe sile.

Vsak dogovor o prihodnosti Jugoslavije pa je po mnenju
predsedstva mogoč le ob takojšnji in brezpogojni ustavitvi
ognja na Hrvaškem, vzpostavitvi miru po vsej državi in ob
učinkovitem nadzoru spoštovanja miru. Seja zveznega
predsedstva se bo nadaljevala danes, govor pa bo o ukrepih
za delovanje federacije med trimesečnim moratorijem.
Predlog o tem je pripravila zvezna vlada.

Jelcin pozval Ruse, da ga podprejo v boju proti samozvanim »rešiteljem« države

Ruski predsednik od Lukjanova zahteval takojšen pogovor z »bolnim« Gorbačovom

MOSKVA — Ruski predsednik Boris Jelcin je od predsednika zveznega parlamenta Lukjanova zahteval, da mu najkasneje v 24 urah omogoči pogovor z Mihailom Gorbačovom, na njem pa naj bi sodeloval tudi Genadij Janajev, ki od ponedeljke načeljuje državnemu komiteju za izredno stanje, ki je prevzel vso oblast v SZ.

V sporočilu Lukjanovu je Jelcin (na sliki AP v sredini) tudi zahteval, da se najkasneje v treh dneh na stroške ruske vlade in ob prisotnosti medicinskih strokovnjakov mednarodne zdravstvene organizacije WHO preveri zdravstveno stanje Gorbačova, za katerega so nove oblasti izjavile, da »iz zdravstvenih razlogov ne more več opravljati svojih dolžnosti.« Jelcin je tudi dejal, da je treba rezultate tega pregleda posredovati javnosti, »in v kolikor se ugotovi, da je Mihail Gorbačov zdrav, mu je treba takoj omogočiti, da spet prevzame svojo dolžnost.«

Poleg tega je Boris Jelcin zahteval tudi takojšnjo ukinitve izrednega stanja v državi in vrnitev vojske v vojašnice. Ob koncu svojega pisma Lukjanovu pa je tudi ponovil zahtevo ruskega vodstva, da se takoj razpusti državni komite za izredno stanje. Ta komite sta Jelcin in celotno rusko vodstvo ocenila za protustavnega in reakcionarnega.

Jelcin pa je včeraj tudi pozval državljane naj ga podprejo v njegovih prizadevanjih proti pučistom. »Tako imenovani red, ki ga obljublja »rešitelji« domovine, prinaša v resnici utišanje vsakega nesoglasja, lisice, koncentracijska taborišča in nočne aretacije,« je poudaril ruski voditelj in dodal, da vse to lahko pri ljudeh vzbudi le eno čustvo: prezir.

V nagovoru svojim rojakom je Jelcin poudaril, da je v noči na 19. avgust prišlo do državnega udara, ko se je skupina političnih avanturistov proglasila za vrhovnega poveljnika, »z očitno kršitvijo ustave in zavajanjem ljudstva pa so sami sebe postavili izven zakonov.« Pučiste je tudi obtožil, da so v ponedeljkovem sporočilu javnosti uporabili »demagoške trike«, ko so demokratične sile obtožili za probleme v državi. »Toda to je umazana hipokrizija, saj je bil Pavlov tisti, ki je državo privedel do tako visoke inflacije, Jazov tisti, ki je s svojimi generali obubožal prebivalstvo in ali ni bil Pugo tisti, ki je kriv za dogodka v Pribaltiku,« je še dejal ruski predsednik. »Ti ljudje zdaj vsem obljublja obnovo reda v državi, toda s svojimi kriminalnimi dejanji so državo spravili v nevarnost in v teror. Zato se sprašujem, kaj je bolj absurdnega kot to, da neki ilegalni komite zahteva likvidacijo vseh zakonito izvoljenih organov,« je zaključil svoj poziv predsednik Rusije.



Papež pred milijoni hvalil Gorbačova

BUDIMPEŠTA — Papež Janez Pavel II. je včeraj zaključil svoj petdnevni obisk na Madžarskem s daljšo versko svečanostjo, ki je trajala tri ure in katere se je udeležilo približno milijon ljudi. Slovesna svečanost je bila na največjem madžarskem trgu, Trgu herojev, med mašo pa je imel papež govor, katerega so večkrat prekinili z daljšimi ovacijami. Svečanosti so se udeležili vsi vodilni madžarski politiki, pa tudi vodilne verske osebnosti, saj je bil okvir res izreden: od uradnega pogreba madžarskega predsednika vlade Imreja Nagyja 16. junija 1989, katerega so ustrelili med sovjetsko okupacijo leta 1957 se ni na glavnem trgu v Budimpešti zbralo toliko ljudi.

Osrednji papežev argument je bila seveda odstavitev sovjetskega predsednika Mihaila Gorbačova in zaskrbljenost nad nastalim stanjem ne samo v Sovjetski zvezi, temveč tudi po vsem svetu. Papež Wojtyła je med drugi dejal, da je bil »Gorbačov res-

nično iskren, ko je skušal spremeniti politično in socialno stanje v Sovjetski zvezi s perestrojko in glasnostjo.« Papež je še nadaljeval, da je sovjetski predsednik upošteval »človeka in njegovo dostojanstvo« ter se je »resnično boril za napredek in za gospodarski razvoj v Sovjetski zvezi.«

Tudi milijonska množica je hotela z neprestanim ploskanjem dokazati svojo podporo odstavljenemu predsedniku, papež pa ni še nikoli tako hvalil kakega predsednika ali državnika. Ob koncu svojega govora, ki ga je papež imel kar med mašo, se je Janez Pavel II. spomnil na obe srečanja, ki ju je imel z odstavljenim sovjetskim predsednikom. Prvič ga je namreč srečal v Vatikanu 1. decembra 1989, drugič pa 18. novembra naslednjega leta. Obkrat, je dejal, je bilo srečanje prisrčno in dogovori konkretni. Ob spominu na ta srečanja, je množica večkrat dolgo ploskala.

V PLO ni enotnosti glede udara v Moskvi

BAGDAD — Iraški režim je bil skupaj z Libijo med redkimi, ki so pozdravili odstranitev Gorbačova, včeraj pa se je temu »veselju« pridružil tudi bagdaski vladni tisk. Tako je Al Džumhurija zapisal, da se je Gorbačov obnašal kot »ameriški špijon v službi v Sovjetski zvezi,« neki drugi bagdaski dnevnik pa poudarja, da je Sovjetska zveza z odstranitvijo Gorbačova »končno zaprla temno plat svoje zgodovine, med katero je izgubila svoj ugled in se odpovedala vlogi velesile.«

Podobno zadovoljstvo nad moskovskimi dogodki je izrazil tudi vodja vojaške hunte v Sudanu Omar Hasan al Bašir, ki je dejal, da je Gorbačova politika prinesla neravnovesje »na škodo najrevnejših,« ob tem pa je izrazil željo, da bi spremembe v SZ to izgubljeno ravnovesje spet povrnilo. Tudi Palestinci na zasedenih ozemljih v Izraelu so z očitnim zadovoljstvom sprejeli vesti o udaru v Moskvi. Gorbačov je bil po njihovem mnenju

»kriv, ker je dovolil množično izseljevanje sovjetskih Židov v Izrael, istočasno pa je tudi dovolil veliko povečanje ameriškega vpliva na Bližnjem vzhodu.«

Včeraj pa so se oglasili tudi nekateri predstavniki PLO, ki pa so zanikali trditve, da naj bi se PLO veselila Gorbačovega padca. Tako je član osrednjega vodstva PLO Jaser Abdel Rabo dejal, da PLO upa, da odstranitev Gorbačova ne bo imela negativnih posledic za mirovni proces na Bližnjem vzhodu, istočasno pa je Rabo tudi dejal, da nekatere izjave, ki so jih objavili časopisi o zadovoljstvu PLO zaradi sprememb v Moskvi, ne ustrezajo resnici. Nekaj podobnega je izjavil tudi predstavnik PLO v Italiji Nehmer Hamad, ki trdi, da PLO ni izrazila zadovoljstva nad spremembami v Moskvi, temveč je poudarila, »da gre za notranje zadeve SZ.« Vse to pa kaže, da PLO, ko gre za izjave o tako važnih dogodkih, še zdaleč ni enotna...

Italija obsoja državni udar v SZ

RIM — Italijanski predsednik Francesco Cossiga je včeraj na srečanju, ki ga je imel s predsednikom senata Giovannijem Spadoliniem na počitnicah v Pian di Cansiglio, izrazil vso svojo zaskrbljenost nad nastalim stanjem, vendar pa je dodal, da ima Zahod čisto vest, saj je vedno in nesebično branil politiko Gorbačova. Cossiga se danes vrne v Rim.

Včeraj sta tajnika PSI in DSL Craxi in Occhetto objavila skupni komunique, v katerem izražata svojo zaskrbljenost nad novim stanjem v Sovjetski zvezi ter predlagala, da bi se parlamentarna delegacija podala v SZ, kjer naj bi se v najkrajšem času srečala z Gorbačovom. V komunikatu je še rečeno, da Italija ne more čakati na razvoj dogodkov, temveč mora skupno z ostalimi evropskimi narodi reagirati na državni udar v Sovjetski zvezi.

Tudi ministrski predsednik Andreotti je zelo pisano dejal, da bi »za Gorbačova šel tudi peš v Rim« ter napovedal vrsto konkretnih sestankov na raznih evropskih nivojih. Andreotti je omenil ponedeljkovo pismo, ki mu jo je poslal vodja pučistov Janajev, v katerem je med drugim rečeno, da se ni Gorbačovu zgodilo nič hudega.

Andreotti je dodal, da se je v zadnjih letih stanje v SZ zelo spremenilo in da se je že »Hruščovu godilo boljše, kot njegovim predhodnikom.« Andreotti je še dejal, da ga je prijetno presenetil ljudski odpor v SZ, ki se veča iz uro v uro, in se nato povezal na odločno reakcijo Evrope, ki stalno sledi razvoju dogodkov in ustreznemu ukrepa. Andreotti je sklical ministrski svet za jutri ob 10.30.

Za ugodnega voditelja PDS Pitera Igra se »boj v SZ nikakor še ni zaključil, saj se je ljudstvo postavilo na stran Gorbačova« in da še ni rečeno, da je vse izgubljeno.

Tajnik PLI Altissimo se je strinjal s predlogom tajnika PSDI Cariglio, da se čimprej skliče vršinski vrh, na katerem bi razpravljali o stanju v Sovjetski zvezi. »Prepričan sem,« je dejal Altissimo, »da bo tudi naša odločitev vplivala na pozitivno rešitev problema.«

Vedno več primerov očitnega sodelovanja vojske s četniki

ZAGREB — Po podatkih hrvaškega notranjega ministrstva je bilo včeraj in predvčerajšnjim na Hrvaškem 14 oboroženih terorističnih napadov na policiste in pripadnike zbora narodne garde, civiliste in objekte. Padla sta dva pripadnika notranjega ministrstva in trije civilisti, ranjenih je bilo 16 policistov in 4 civilisti.

Po teh podatkih je bil včeraj najhujši napad na Osijek, ki so ga obstreljevali kmalu po polnoči z minometi, predvčerajšnjim pa na Pakrac. Napad na Osijek je povzročil hudo gmotno škodo, ubiti so

bili trije ljudje, štirje pa ranjeni. V napadu na policijsko postajo v Pakracu so bili huje ranjeni štirje policisti, deset pa jih je bilo lažje poškodovanih. Kot je ugotovilo hrvaško notranje ministrstvo, sta v teh dneh padla dva terorista, dva sta bila ranjena, šest pa so jih ujeli.

Hrvaška vlada je zahtevala, naj predsedstvo SFRJ obsodi napad JA in četniških teroristov na civilne prebivalce in objekte v Osijeku. Sam napad, uporabljena sredstva in metode kažejo, da so ga vojaški poveljniki in teroristi natančno načrtovali in med seboj uskladjali. Pred napadom so iz vojašnice v središču Osijeka kar 42 minut z reflektorji osvetljevali cilje, na katere so potem padale topovske granate. Zato je hrvaška vlada zahtevala, naj predsedstvo SFRJ obsodi agresivno ravnanje JA, pokliče na zagovor za to odgovorne vojaške osebe in ukrene vse, kar lahko, da zaustavi agresijo JA na Hrvaško. To sta med drugim na včerajšnji tiskovni konferenci v Zagrebu povedala podpredsednika hrvaške vlade Milan Ramljak in Zdravko Tomac. Hrvaška vlada sodi, da je bilo dokončno sklenjeno razširiti agresijo na Hrvaško, zato je tudi sprejela nekatere konkretne ukrepe, o katerih pa bo javnost še pravčasno obveščena.

Vladni predstavniki so znova opozorili, da Hrvaška potrebuje mednarodno pomoč in podporo. Pridobitvi le-te je bil namenjen tudi obisk Zvonimirja Šeparovića in Dimitrija Rupla pri Genscherju. Med ukrepi, ki bi pripomogli k pomiritvi, bi bil tudi preključ prepovedi uvoza orožja. Če namreč mednarodna javnost, zlasti Evropa, ne bo spoznala, kako dramatičen je položaj in če se ne bo takoj odzvala na to, potem pobesnelih generalov in velikosrbske agresije ne bo več mogoče ustaviti.

Kot je na tiskovni konferenci dejal Ramljak, verjetno ni več daleč čas, ko bo Hrvaška razglasila svojo samostojnost in uvedla mobilizacijo. Če na seji jugoslovanskega predsedstva ne bo pričakovanih rezultatov, Hrvaška ne bo več trpela agresije. Zato bo vlada pripravila potrebne ukrepe, kar zgodovinske odločitve, ki bodo skrajno dramatične. Če Srbija v prihodnjih 14 dneh ne bo spremenila svoje imperialistične politike in opustila osvajanja hrvaških ozemelj, bo Hrvaška, kot je bilo rečeno na tiskovni konferenci, sprostila vse svoje sile, da se ji bo uprla. Tega se mora mednarodna javnost zavdati in to upoštevati. Kot sta zatrjela podpredsednika hrvaške vlade, mora Hrvaška končno vendarle odgovoriti na izzivanje.

Slovenija zahteva od JA vrnitev odvzetega orožja

LJUBLJANA — Predsedstvo Republike Slovenije je na predsednika predsedstva Jugoslavije Stipeta Mesića naslovilo pismo, v katerem med drugim pravi, da je na seji 19.8.1991 obravnavalo nekatera odprta vprašanja, povezana z umikom jugoslovanske armade iz Slovenije. Ob tem se je seznanilo tudi s pismom, ki ga je predsedniku Predsedstva Republike Slovenije Milanu Kučanu, dne 12.8.1991, poslal poveljnik 5. Vojaškega območja generalpolkovnik Života Avramović, v katerem le-ta med drugim očita organom Republike Slovenije, da zavestno in načrtno zavlačujejo umik JA ter grozi z ukrepi armade proti takemu ravnanju.

Predsedstvo Republike Slovenije odločno zavrača te neutemeljene očitke in grožnje JA, nad tonom omenjenega pisma pa je še posebej presenečeno, ker je znano, da je Republika Slovenija živiljenjsko zainteresirana, da se JA čimprej in za vedno umakne z območja Republike Slovenije, kar je tudi v skladu s plebiscitno odločitvijo o njeni samostojnosti in neodvisnosti.

Republika Slovenija je z zadovoljstvom sprejela odločitev, da bo umik JA uresničen še pred prvotno napovedanim rokom. Organi Republike Slo-

venije si zato prizadevajo, da bi umik armade potekal načrtno in nemoteno, upoštevajoč načelo reciprocitete pri vračanju orožja in vojaške opreme. Republika Slovenija je začela armadi vračati tudi objekte in borbena sredstva, medtem ko armada Teritorialni obrambi Republike Slovenije razen nekaterih neborbenih sredstev ni vrnila niti že dogovorjenih sredstev oborožitve in vojaške opreme, ki je last Republike Slovenije in je v skladiščih JA že od maja lani. Prav tako armada ne dovolji že dogovorjenega vpogleda v skladišča JA, v katerih se hrani oborožitve Teritorialne obrambe. Vračanje borbениh sredstev JA mora biti zato v bodoče pogojeno z vračanjem sredstev, ki so last Republike Slovenije in so v skladiščih JA. Skladno s tem je slovenska stran pripravila tudi dopolnitev programa pospešenega vračanja materialno tehničnih sredstev v tem tednu.

Pri vračanju orožja in drugih sredstev JA prihaja do določenih tehničnih težav in problemov, ki so predvsem posledica vojnih aktivnosti v juniju in juliju, disperziranosti sredstev po ozemlju Republike Slovenije in pospešenega umika armade, čeprav vse to bistveno ne vpliva niti na umik niti na izvrševanje obojestransko dogovorjenih obveznosti. Umik JA z njeno oborožitvijo in opremo vred je izjemno zahtevna naloga, ki jo je mogoče opraviti le ob tesnem sodelovanju in dobri volji organov Republike Slovenije in JA. Nenehne grožnje in postavljanje ultimativnih zahtev nalogo le otežujejo.

Predsedstvo Republike Slovenije zato predlaga, naj se v Predsedstvu SFRJ organizira sestanek predstavnikov obeh Predsedstev in JA, da bi našli rešitev za navedena vprašanja, ki jih v okviru obstoječih komisij ni mogoče rešiti.

Minister Rupel na pogovorih z Genscherjem

LJUBLJANA — Zunanji minister Republike Slovenije dr. Dimitrij Rupel se je včeraj popoldne pogovarjal v Bonnzu z nemškim zunanjim ministrom in vice-kanclerjem Hansom Dietrichom Genscherjem. Tema pogovora, za katerega je dala pobudo slovenska stran, je bil mednarodni položaj po prevratu v Sovjetski zvezi, razmere v SFRJ in s tem povezana vprašanja osamosvajanja in mednarodnega priznanja Republike Slovenije.

Predsedstvo Republike Slovenije je na včerajšnji razširjeni seji obravnavalo vsa ta vprašanja in poudarilo, da je v novonastalih razmerah varnost Slovenije in zaščito njenih gospodarskih interesov mogoče zagotoviti samo s pospeše-

nim procesom združevanja in njenim mednarodnim priznanjem. Predsedstvo je pooblastilo zunanjega ministra, da v čim krajšem času kontaktira mednarodne dejavnike in jih obvesti o teh stališčih. Pogovor z zunanjim ministrom Genscherjem je bil neposredno po izrednem zasedanju ministrskega sveta Evropske skupnosti v Haagu in torej priložnost, da slovenska stran dobi takojšnjo informacijo o nameranih aktivnostih Evropske skupnosti tako glede dogodkov v Sovjetski zvezi kakor tudi glede zaskrbljujočega zaostrovanja krize v Jugoslaviji. Minister Rupel se je pogovarjal tudi z avstrijskim zunanjim ministrom dr. Aloisom Mockom.

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v SFRJ številka 10.00 din, mesečna naročnina 230.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 50101-601-85845
ADIT 61000 Ljubljana
Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185
Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLIST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mail oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894
Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723
Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Trst 28
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik **Dušan Udovič**
Odgovorni urednik **Vojimir Tavčar**

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF



Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Politična pot v ponedeljek odstavljenega voditelja SZ se je hitro vzpenjala

Z odločilno pomočjo Andropova Gorbačov bliskovito do vrha

MOSKVA — Sedeminsedemdeset mesecev je trajala »vladavina« Gorbačova najprej na čelu strankarskega aparata, nato pa tudi na čelu celotne države. Prav toliko mesecev je trajala njegova želja po radikalni obnovi sovjetske komunistične partije, po obnovi sovjetskega gospodarstva, moralni in socialni prenovi prebivalstva, predvsem pa boj proti konservativcem, ki so se oglašali na vsakem koraku in ob vsaki Gorbačovovi reformi.

Gorbačov se je rodil 2. marca 1931 v poljedelskem mestu Stavropol v južni Rusiji, v komunistično partijo pa se je vpisal še zelo mlad, leta 1952, torej še pred Stalinovo smrtjo. Mladi Gorbačov je torej začel svojo strmo politično pot prav v času, ko je Hruščov v boju za oblast prehitel Berijo (ki je bil takoj ustrelen) in Malenkova.

Le deset let kasneje je skupina konzervativnih zarotnikov z Brežnjevom na čelu odstavila Hruščova s podobno motivacijo, kot so sedaj odstavili Gorbačova. Hruščov je radikalno pretrgal s preteklostjo, saj je na 20. kongresu javno obsodil Stalinske »deviacije« na čelu sovjetske partije.

Leonid Brežnev je nastopil svojo vodilno pot 12. oktobra in je nato ohranil popolno oblast do svoje smrti 12. novembra 1982. Prav pod Brež-

njevom je Gorbačov gradil svojo politično kariero. Slednja je pravzaprav bila bliskovita. Že kako leto po vpisu je Gorbačov postal tajnik mladih komunistov v rodnem mestu, prvo važnejšo funkcijo pa je dobil leta 1966, ko je postal tajnik mestnega komunističnega komiteja v Stavropolu, štiri leta kasneje pa že deželnega.

Pod Brežnjevom so bila leta polne stagnacije, katero pa je na mednarodni ravni označeval začetek odprtja do druge svetovne velesile - ZDA, pa tudi začetek zelo hladnih odnosov s Kitajsko. Obenem je Gorbačov na domači univerzi študiral agronomijo in se specializiral v ekstenzivnem poljedelstvu in v njegovi racionalni gospodarski aplikaciji. Prav ta izkušnja mu je še kako koristila v naslednjih letih. Kmalu po diplomi leta 1967 so Gorbačova izvolili kot enega najmlajših članov sploh v centralni komite Komunistične partije Sovjetske zveze. Odločilno mu je takrat pomagal bodoči partijski voditelj in takratni vodja tajne službe KGB Jurij Andropov, ki je bil doma iz okolice Stavropola.

Po »velikem metu« je bila pot mladega in ambicioznega politika zelo olajšana. Sicer je moral počakati kar enajst let, da je napredoval na hierarhični lestvici oblasti. Leta 1978

se je namreč preselil v Moskvo, saj so mu zaupali odgovornost za poljedelski sektor pri tajništvu partije. V naslednjih letih je bila njegova tesna povezava s številko dva sovjetskega režima Jurijem Andropovom odločilna. Slednji ga je predlagal v ozko politično vodstvo partije najprej kot suplenta, nato pa kot polnopravnega člana. Leta 1979 je namreč dosegel stopnjo suplenta, že naslednje leto pa je bil član tega ožjega vodstva. V tem je bil odgovoren za probleme poljedelstva, ki je bilo v tistih letih v SZ še posebno porazno.

Po smrti Brežnjeva leta 1982 je z oblasti Andropova Gorbačov postal eden prvih politikov v državi in namenjen, da jo bo nekega dne tudi vodil. Postal je namreč odgovoren za celotno sovjetsko gospodarstvo. Prav takrat se je zavedel, da je to potrebno radikalne prenovе, saj je prvi predlagal drastične spremembe sovjetskega proizvodnega sistema. Predvsem pa je prvi konkretno zatresel gospodarsko stagnacijo, v katero je Brežnev vodil državo.

Andropov je umrl le dobro leto in pol po svoji izvolitvi na čelo države, nadomestil pa ga je takratni (že bolan) drugi človek režima Černjenko, ki je umrl le 13 mesecev kasneje. Takrat, 11. marca 1985, se je začela era Mihaila Gorbačova.

Zakaj s tanki nad ljudstvo?



Mladenčiča sta stopila na tank sredi moskovske ulice in se spustila v debato s člani posadke (Telefoto AP)

Italijanski sindikati za prihodnjo sredo oklicali enourno stavko

RIM — Sindikalna konfederacija CGIL, CISL in UIL je za sredo, 28. avgusta od 10. do 11. ure oklicala enourno stavko v podporo sovjetskim demokratom proti državnemu udaru. Kot je poudaril dodani generalni sekretar CGIL Del Turco, gre za važno politično odločitev, pri čemer je še dodal, da so se italijanski sindikati vedno mobilizirali, kadar je demokracija postala osrednje vprašanje nekega naroda. »Tako je bilo v primeru Čila in Poljske in nič drugače ne moremo ravnati, ko gre za usodo SZ,« je še dejal del Turco.

Sindikati pa bodo že v kratkem zahtevali tudi srečanje z ministrskim predsednikom Andreottijem, da bi mu pojasnili stališče sindikatov, istočasno pa bodo od italijanske vlade zahtevali, da si v sodelovanju z mednarodno javnostjo prizadeva za zatrtje udara in da ne sprejme politike izvršene-ga dejstva.

Vodstva CGIL, CISL in UIL pa so se tudi odločila, da se obrnejo na vse mednarodne sindikalne organizacije, da bi pospešile akcijo, ki naj bi na mednarodnem nivoju z večjo učinkovitostjo podprla sindikalne in družbene pravice sovjetskih delavcev.

Ob pozivu vsem delavcem in demokratom, da sodelujejo v enourni splošni stavki in podprejo druge podobne pobude, je bilo še sklenjeno, da se tajništva vseh treh sindikatov ponovno sestanejo v petek, ko naj bi se tudi podrobno dogovorili o načinu, kako naj bi napovedana splošna stavka potekala.

Avtonomistične težnje vzrok za državni udar

MOSKVA — Litva je bila prva sovjetska republika, ki je 11. marca lani proglasila svojo neodvisnost od Sovjetske zveze, nato pa se je od Moskve distanciralo še 13 od skupaj 15 sovjetskih republik. Z izjemo Kirgiške republike so torej vse republike proglasile svojo samostojnost, prav te avtonomne težnje pa naj bi bile eden od vzrokov, ki so vodile odbor za izredno stanje, ko je vrgel Gorbačova, da bi med drugim »preprečil razpad države, kaos in anarhijo.«

Litvi sta kmalu sledili še ostali dve pribaltiški državi Latvija in Estonija, vse tri pa so tudi zavrnile podpis novega sporazuma o ureditvi Sovjetske zveze. Tem je sledila Rusija, ki je največja sovjetska republika. Ima 149 milijonov prebivalcev, razteza pa se na površini 17 milijonov kvadratnih kilometrov. Rusija je ena od devetih republik, ki so bile pripravljene podpisati Gorbačovov sporazum o povezavi v Sovjetsko zvezo. Kmalu zatem je sledila proglasitev samostojnosti

Ukrajine, ki ima z več kot 50 milijoni prebivalcev tudi precejšnjo težo v Sovjetski zvezi.

Samostojnost so nato proglasile tudi ostale republike. Med temi sta tudi Azerbajdžan in Armenija, kjer je v zadnjih letih prišlo do krvavih medetničnih spopadov zaradi avtonomne pokrajine Gorski Karabah, ki upravično spada pod muslimanski Azerbajdžan, naseljen pa je z Armenci, ki so kristijani. Armenija je ob proglasitvi neodvisnosti 23. avgusta lani v sklep tudi zapisala »neodtujljivo pravico« do ponovne združitve Gorskega Karabaha z Armenijo.

Prav etnična nestrpnost je v mnogih republikah privedla do krvavih spopadov. Tako je v prestolnici Tadžikistana Dušanbeju od lanskega februarja pa do letošnjega junija veljala policijska ura zaradi krvavih spopadov med Tadžiki in armensko manjšino, stalni boji pa so tudi v Kirgistanu, ki ima 4,3 milijone prebivalcev, ki pa pripadajo 80 narodnostnim skupinam.

Zanfagnini in Biasutti o položaju v SZ Sloveniji in Hrvaški

TRST — Deželni tajnik PSI Zanfagnini je v zvezi z dogodki v SZ izrazil obsodbo svoje stranke ob zadnjih dogodkih v SZ, kjer je komunistični totalitarizem spet pokazal svoj pravi obraz s pošiljanjem tankov na ulice in z ukinitvijo osnovnih demokratičnih svoboščin. Proces demokratizacije, ki ga je sprožil Mihail Gorbačov je zašel v hudo krizo. Zanfagnini je obenem v imenu deželnega vodstva PSI izrazil globoko zaskrbljenost tudi ob položaju v Sloveniji in Hrvaški, kjer so svobodno izvoljeni organi v nevarnosti in pod udarom vojaških ter skrajnih fašističnih in komunističnih sil. Tajnik PSI še pravi, da na položaj v sosednjih republikah negativno vplivajo dogodki v SZ ter dodal, da je republiškim organom in demokratičnim političnim silam v Sloveniji in Hrvaški treba zagotoviti stvarno solidarnost.

Tudi predsednik deželnega odbora FJK Adriano Biasutti povezuje dogodke v SZ s stanjem v Sloveniji in na Hrvaškem, kjer po njegovem mnenju krepijo pozicije skrajnežev in oddaljujejo že tako majhne možnosti dialoga med republikami bivše Jugoslavije s posledicami, ki bi za Balkan lahko bile usodne. Kar zadeva državni udar v Moskvi pa je Biasutti mnenja, da otežkoča usvarjanje novih odnosov v Evropi.

Komunizem slej ko prej ohranja svoje značilnosti, pravi Biasutti, in v sedanjem trenutku tvegamo, da se vrnemo nazaj v položaj, za katerega smo vsi mislili, da je že daleč za nami.

Barikade na moskovskih ulicah



Pred poslopjem, kjer ima svoj sedež vlada Ruske federacije, so manifestanti, ki so vzklikali Jelcinu, zahtevali osvoboditev Mihaila Gorbačova in razpustitev Odbora za zasilno stanje, postavili barikade, da bi preprečili dostop silam, ki so strmoglavile Gorbačova (Telefoto AP)

Po podatkih Svetovnega denarnega sklada in OECD Sovjetski gospodarski polom

MOSKVA — Sovjetsko gospodarstvo je v preteklem letu padlo na izredno nizko raven, tako da so poznavalci na splošno ne rožnatih razmer že govorili o pravi ekonomski katastrofi. V prvi polovici letošnjega leta se je položaj le za spoznanje izboljšal, in skoraj ni omembe vreden.

Leta 1990 so se v SZ zmanjšali zaposlitve, proizvodnja in investicije, inflacija pa se je povečala. Začeli so se sicer prvi premiki na poti tržnega gospodarstva, ponekod so tudi drastično opravili s starim sistemom centraliziranega načrtovanja, vendar je bilo vse to odločno premalo, da bi industrializirani Zahod lahko z nekoliko večjim zupanjem gledal na kooperacijo s SZ. Podatke o poraznem gospodarskem položaju so izdelali Svetovni denarni sklad, Svetovna banka in gospodarska komisija OECD. V prvih devetih mesecih lanskega leta se je bruto nacionalni proizvod zmanjšal za 1,5 odstotka v primerjavi z istim obdobjem leto prej; dohodki od dela in proizvodnja so se znižali za 2,5 odstotka. Priliv v državno blagajno se je posledično drastično zmanjšal, zmanjšal pa se je tudi zaslužek celotnega državnega sektorja, in sicer za 3,9 odstotkov. Sedem odstotkov industrijskega ustroja in kar devet odstotkov državnega sektorja je obratovalo v bolj ali manj izrazito izgubo.

Položaj na investicijskem področju ni bil nič boljši. Lani so razne naložbe padle za osem odstotkov, naraščala je tudi inflacija, vendar je ni mogoče točno kvantificirati zaradi različne metode merjenja. V prvih devetih mesecih lani so se življenjski stroški povečali za devet odstotkov, cene za najosnovnejša živila pa so se povečale za dodatnih 2,5 odstotka. Nespremenjene so ostale le državne cene za najosnovnejše proizvode, vendar jih je bilo v trgovinah skoraj nemogoče nabaviti. Največje težave z živilsko oskrbo so čutili

v Moskvi in Leningradu, nič boljše pa ni bilo niti v ostalih večjih središčih federacije.

Zanimivo je tudi dejstvo, da je uradna Moskva prvič priznala obstoj (in naraščanje) brezposelnosti, čeprav strokovnjaki menijo, da uradne številke niso verodostojne. V SZ naj bi namreč bilo približno dva milijona brezposelnih, kar se nikakor ne sklada s podatki o stavkah in drugače zapravljenih delovnih urah. Stavke, odsotnost od dela in pomanjkanje nekaterih surovin so se namreč povečali za kar 60 odstotkov v primerjavi z lanskim letom.

Edino področje, na katerem bi SZ lahko trdneje gradila gospodarsko politiko, so naravna bogastva. V sovjetskih ležiščih načrtajo 40 odstotkov svetovne količine nafte in plina, enegetski izvoz pa predstavlja za SZ 40 odstotkov celotnega deviznega zaslužka. Tehnologija, ki jo na tem sektorju uporabljajo, pa je zastarela in vse prej kot konkurenčna, kar se gotovo pozna tudi na končnem proizvodu. Podobno se dogaja tudi na drugih pomembnih industrijskih področjih, zato si ni mogoče veliko obetati od izvoza. Slednji je v sklopu SEV lani padel za 16,7 odstotka, posledično je bilo treba za 4 odstotke skrbeti uvoz. Nekoliko se je povečala le tržna izmenjava z industrializiranimi državami, kar pa je po oceni strokovnjakov le znak odpiranja na Zahod, saj pri 1,2 odstotka izvoza še ni mogoče govoriti o pravi gospodarski kooperaciji.

Morda največji nerešeni problem zavoženega sovjetskega gospodarstva pa je dolg s tujino. Po ocenah OECD je ob koncu leta 1989 znašal 48,5 milijarde dolarjev, medtem ko je leto prej znašal 39,6 milijarde dolarjev. Občutno večji je bruto dolg v konvertibilnih valutah. Ob koncu leta 1990 se je povzpela na dobrih 52 milijard dolarjev.

Deželni odbor Gianfranco Carbone o varianti št. 25

»Naj odloča državni svet«

»Slovenska organizacija je imela vso pravico, da je vložila priziv«

V zadnjih dneh je bil v nekaterih političnih krogih označen kot politik, ki zna "plavati proti toku", politik, ki želi biti na vsak način protagonist in še marsikaj drugega. S svojimi tudi večkrat provokativnimi predlogi je marsikdaj razgibal politične vode, ker pač želi razbiti nekatera ustaljena "pravila" igre, ki navsezadnje koristijo samo eni politični sili, ki z vsemi močmi želi ohraniti svoje položaje in jih še okrepiti. Deželni odbor Gianfranco Carbone odgovarja v vladi Furlanije-Juljske krajine za vprašanja načrtovanja. Gre za zelo kompleksne urbanistične probleme, ki jih je treba usklajevati na osnovi državnih, deželnih in občinskih določil. Pri vsem tem ne gre pozabiti, da se v številnih primerih za temi konflikti skrivajo zelo veliki ekonomski interesi, kar še otežuje nalogo javnega upravitelja na tako odgovornem mestu. Važna je tudi korektnost snovalcev regulacijskih načrtov, da se spoštujejo dejanski interesi ljudi in da so pri tem upoštevani tudi interesi slovenske narodnostne skupnosti.

Občinski svetovalec Demokratične stranke levice in priznani urbanist Giorgio De Rosa je v prejšnjih dneh odprl problem razveljavitve variante št. 25 regulacijskega načrta tržaške občine (o čimer smo že obširno poročali). O tem vprašanju bo sicer še veliko govora, odbor Carbone pa je predvčerajšnjim izdal dolgo tiskovno noto, v kateri obrazložuje zakaj je tržaška občina sedaj ostala brez regulacijskega načrta.

Odbornik Carbone, predvsem vprašanje političnega in ne tehničnega značaja. Kot vidni predstavnik socialistične stranke ocenjujete ta položaj, ki bo gotovo povzročil nemalo težav celotni tržaški pokrajini?

»Po mojem mnenju je ta položaj le posledica politične zmede teh let v Trstu. Vsi so najprej gledali na medsebojne polemike in na možne koalicije, kot pa da bi predvsem delali za oblikovanje trdnih koalicij, ki bi upravljale mesto z vsemi njegovimi problemi. Vsa ta vprašanja so bila potisnjena v kot. In zato sedaj nastajajo težave glede te variante.

Kaj pa pomeni s političnega vidika razveljavitev tega urbanističnega dokumenta?



Gianfranco Carbone

»To v bistvu pomeni zaenkrat le to, da tržaška občina nima svojega regulacijskega načrta, kar bo gotovo imelo svoje posledice. Kako se bo vse razvijalo je težko reči. Režim gradenj bo sedaj prešel pod posebno upravo in kaj se bo zgodilo bomo še videli.«

Priziv na Deželno upravno sodišče je vložila ena slovenska organizacija, po mnenju katere je bila nelegitimna impozicija vinkulacije na poslopje javne uporabe, ki je bilo v njeni lasti. Kaj menite o tem?

»Vinkulacija je že zapadla, zaradi česar je priziv povsem odveč za interese, ki se jih je želelo zaščititi. Deželno upravno sodišče je sicer zavrnilo politične argumentacije, ki so bile verjetno bolj pri srcu vložiteljem priziva, ki so želeli prejeti priznanje jurističnega sistema zavarovanja interesov skupnosti.«

In kakšne bodo sedaj posledice?

»Razveljavitev te variante bo vse prebivalstvo zelo težko občutilo, tako individualno, kot bo verjetno vplivalo tudi na kolektivne interese slovenske narodnostne skupnosti. Pri vsem tem gre dodati, da je imela slovenska manjšina vso pravico vložiti priziv, uporabila pa je "atomske bombe", s katero je odprla pravo vrzel v krajevni ustanovi. In v ta okvir je treba postaviti veliko odgovornost občinske uprave.«

Kaj pa sedaj?

»Skupno z občinsko upravo je treba delati naprej. Poudarjam: potreben je skupni nastop na vseh ravneh.«

Kaj predlaga deželna uprava?

»Že dalj časa smo v stiku z našimi uradi, ki proučujejo zakonsko plat tega vprašanja. V dogovoru z občinsko upravo se bomo obrnili na državni svet s prošnjo, da ta sklep razveljavi, kar bi pomenilo, da bi varianta 25 ponovno ohranila svojo veljavnost. V nasprotnem primeru pa si bomo prizadevali, da deželna uprava odobri tiste postavke v varianti, ki so v skladu z Deželnim urbanističnim načrtom in da sprejme nekaj variant, ki so sicer velike važnosti.

Je možno govoriti o terminih, v okviru katerih bodo lahko sprejeti ti ukrepi?

»Državni svet se bo sestal konec meseca septembra in če ne bo sprejel naših zahtev, bo za trenutne koordinirane odločitve med Deželo in Občino potrebno čakati še najmanj dva ali tri mesece. Če pa govorimo o novem regulacijskem načrtu, se termini zelo podaljšajo. Tu že govorimo o letih, najmanj o dveh ali treh.«

Katero pa s sedanjem trenutku Vaše najvažnejše obveznosti glede tega vprašanja?

»Poskušal bom doseči soglasje z občinsko upravo, nakar bom predloge formaliziral deželnemu odboru. V kolikor bi jih sprejel, bodo imeli juristično osnovo kot direktive na osnovi člena 35 urbanističnega zakona.«

Deželna uprava je torej takoj ukrepala in določila svojo strategijo. Kaj pa občinska?

»Se "premika", ob tem pa bi dodal, da cenim delo, ki ga opravlja odbornik Anghelone, ki nikakor ni odgovoren za položaj, ki je nastal in deluje v zelo težkih pogojih. V takem položaju so odgovorni vsi upravitelji, saj je težko reševati celo vrsto tako zapletenih problemov.

Za rešitev celotnega vprašanja je potrebna večja politična solidarnost, večja koordinacija, konkretnjša operativnost v korist Trsta. In tukaj se bomo naučili, da take napake lahko samo koristijo, tako da jih javni upravitelji ne bodo več ponavljali.«

Urbanistična problematika po Carbonejevih besedah ustvarja vedno veliko problemov, za rešitev katerih pa je potrebna velika mera dobre politične volje.

ALEKSANDER SIRK

Tudi v tržaškem BIC so se zapletli načrti

Deželna podjetja skrbi položaj v Sovjetski zvezi

Že pred leti se je nekaj velikih furlanskih podjetij, kot so Cogolo, Daniele, Pi Zeta in Casagrande podalo na osvajanje sovjetskega trga, kjer so postavila nekaj pomembnih industrijskih obratov in gradila infrastrukturne povezave. Dosedanje izkušnje so zadovoljile naročitelje, odnosi so vedno bili zelo dobri, zato gojijo furlanska podjetja, kljub sednji negotovosti v zvezi z razvojem dogodkov v Sovjetski zvezi, določeno mero optimizma.

Podjetje Danieli iz Buttria gradi v kraju Novi Kuzmijevk v Sibiriji železarno velikih razsežnosti, vendar vodstvo je dokaj mirno, saj je podjetje že dostavilo vse material in dokončalo infrastrukture. Oktobra naj bi odpotovala v železarno skupina furlanskih tehnikov, ki naj bi poskrbela za začetek dejavnosti. Podjetje Danieli pa je v Belorusiji marca že izročilo namenu tovarno za izdelavo kovinske mreže, ki jo uporabljajo pri izdelavi avtomobilskih gum. Posel je bil vreden 400 milijard lir, trenutno pa je tam še šest italijanskih tehnikov. Danieli ima v Moskvi svoj reprezentativni urad, kjer sta dva uslužbenca.

Nekoliko bolj zaskrbljeni so v podjetju Pi Zeta, ki gradi 700 kilometrov od Moskve pet tovarn za izdelovanje zidakov, plošč, strešnikov in vodnih pip v vrednosti 300 milijard lir. Naistem področju je 120 furlanskih delavcev in tehnikov, drugih 30 pa dela blizu Črnega morja, kjer Pi Zeta gradi tovarno za izdelovanje pohištva. Iz moskovskega reprezentativnega urada Pi Zeta, kjer je zaposlenih osem oseb, so včeraj vsekakor sporočili, da kljub

državnemu udaru tečejo dela normalno naprej. Tretje furlansko podjetje, ki ima močne interese v Sovjetski zvezi je Casagrande iz Fontanafredde. Po nesreči v Černobilu je nudilo SZ stroje, s katerimi so lahko postavili zid za izolico poškodovanega jedrskega reaktorja. Podjetje Casagrande je že od februarja zaposleno v Leningradu, kjer gradi pomemben odsek grezničnega omrežja, v toku pa je imelo več pogajanj za druge posle.

Kot rečeno, zaenkrat ni neprijetnih novosti, vendar podjetniki pričakujejo, da bodo pogajanja za nadaljno kooperacijo imela vsaj začasen zastoj, kot se bo po vsej verjetnosti zgodilo tudi z izplačili računov. Kljub tem neznanjam pa izražajo optimizem in upanje, da ti tokovi ne bodo prekinjeni.

Tudi v tržaškem BIC so imeli načrte s Sovjetsko zvezo. V toku so namreč bila konkretna pogajanja za izgradnjo podobnega centra BIC v Leningradu, Moskvi in Viborju, sedaj pa je uresničitev teh oblik sodelovanja gotovo vprašljiva, če drugega ne, vsaj časovno. Delegirani upravitelj Zaccigna ugotavlja, da se znajo spremeniti so-govorniki kakor tudi cilji dosedanje ekonomske politike in njenega razvoja.

Čeprav ni položaj tako dramatičen, pa so v Trstu zaskrbljeni tudi zaradi projektov, načrtovanih v Jugoslaviji. Izgubilo se je veliko časa — ugotavlja Zaccigna — pri uresničitvi načrtov v Sloveniji in na Hrvaškem, predvsem pa so pri BIC preložili na boljše čase izpeljavo kooperacijskih poslov za ustanavljanje mešanih podjetij.

še reakcije na državni udar v Sovjetski zvezi in na odstavev Gorbačova

Obsodbi iz Milj in tržaškega župana

Hude vesti, ki prihajajo iz Sovjetske zveze, vzbujajo začudenje in hudo zaskrbljenost v vsem svetu, ugotavlja v svoji noti miljski občinski odbor. Odstavev predsednika Gorbačova s strani reakcionarnih in konzervativnih sil postavlja Sovjetsko zvezo pred negotovo bodočnost, mednarodno popuščanje napetosti in proces demokracizacije, ki se je začel v državi, pa v skrajno nevarnost.

Na osnovi teh ugotovitev miljski občinski svet ostro obsoja, kar se je zgodilo v SZ brez volje ljudstva, in javno izraža solidarnost ter podporo legitimnim vladnim organom z željo.

Zaskrbljenost nad dogodki v Sovjetski zvezi je izrazil tudi tržaški župan Richetti, ki je med drugim dejal, da je vojaški totalitarizem izven zgodovine in civilnega življenja.

Vtisi iz doživljanja sovjetskega vsakdana

Navdušenje in zmeda

Tako bliskovito »umik« Gorbačova s prizorišča se je kot še zadnji, zaskrblijujoči dejavnik dodal na seznam najrazličnejših občutkov, vtisov, dogodkov, ki so začeli spreminjati tudi vsakdanje življenje ljudi. Odkar se je pred šestimi leti na vodilnem mestu Sovjetske zveze pojavil Mihail Gorbačov, je prišlo do zaznavnih sprememb na političnem prizorišču, predvsem mednarodnem, sredstva množičnega obveščanja poročajo predvsem o »uradnih« videzih nove politike, ki jo je začel uvajati Gorbačov. Tudi zunanji opazovalec, turist je po perestrojki zaznal (vsaj deloma) drugačno sliko sovjetske stvarnosti, kot jo je nudil prejšnji strogo »režimski« odnos do tujih gostov.

Kakšni pa so vtisi, ki jih lahko zabeleži »neturist«, sicer tuj gost, ki pa ni le na nekajdnevem in bežnem potovanju po velemedstih, na ogledu spomeniških znamenitosti in zanimivosti? Prikaže se mu nekoliko drugačna slika sovjetske družbe, ki ni tako homogena in brez nesoglasij, ki ne samo navdušeno sprejema novih svoboščin, temveč jih tudi odklanja, se jim upira. Družba navadnih ljudi, ki se ne morejo naenkrat znebiti sedemdesetletne preteklosti in še vedno razmišljajo v okovih zakoreninjenih življenjskih norm in navad. Obenem pa željno segajo po svobodi in iščejo sožitja z njo tudi v nelahkem vsakdanjem življenju.

Martina Kafol, univerzitetna študentka ruskega jezika in književnosti, je v zadnjih dveh letih preživela v Sovjetski zvezi več mesecev. Še ta teden bi morala zopet odpotovati v Moskvo, kjer naj bi za leto dni poučevala italijanski jezik na tamkajšnji univerzi, istočasno bi morala dokončati diplomsko nalogo o zgodovini miselnosti v ruskem srednjem veku. Sedaj pa je je odhod še pod vprašajem. »Tam se vse tako hitro spreminja, da jaz lahko govorim le o svoji lanskiz izkušnji.« Martina Kafol je večinoma živel v Moskvi, v četrti za tuje študente ob Šoli za bodoče predavatelje rušine iz tujine. Veliko pa je potovala tudi po drugih mestih. »V Moskvi so ljudje z veseljem sprejeli nove svoboščine, predvsem pravico do izražanja v javnosti, z Gorbačovom so začeli objavljati prej nepoznane oziroma prepovedane knjige, lahko so začeli izražati svoje nego-

dovanje,« poudarja Martina Kafol. »Istočasno pa sem zaznala nekakšno zbe-ganost zaradi vseh teh "novosti". Čim bolj se je Gorbačov uveljavljal na svetovni ravni, tem manjši je bil njegov "domači" sloves. Ljudje so izražali svoj odpor proti vse slabšim življenjskim pogojem, proti pomanjkanju živila, saj perestrojka ni rešila hude gospodarske krize, nasprotno!«

»Kar me je prizadelo, je bil neverjeten odpor nekaterih ljudi do tistih, ki jim je bila po zakonu dana možnost zasebnega gospodarskega uveljavljanja: napredovanje nekaterih posameznikov, ki so se potrudili, ni izzvalo širšega truda v tej smeri, temveč povzročilo nekakšno jezo, češ da bi bilo bolje, ko bi nihče ne imel pravice do posamičnega gopodarskega uveljavljanja.«

»Po drugi strani«, nadaljuje Martina, »pa je presenetljiva reakcija ljudi, ki so v teh dneh tako množično in bliskovito "odgovorili" na Jelcinov poziv, se uprli "novemu" režimu, ki je umaknil Gorbačova in na ceste poslal tanke.« S perestrojko se je zelo poslabšalo gospodarsko stanje. »Če so se mi prvič, ko sem bila v Moskvi, zdele police v trgovinah prazne, sem zadnjič imela občutek, da so takrat bile celo dobro založene!« Po njenem mnenju je ena izmed pozitivnih učinkov perestrojke ta, da se je v teh letih začela ustvarjati nekakšna politična kultura, ki še najizraziteje prihaja na dan v obliki razprave. Svoboda izražanja je torej izredno vplivala na družbeno tkivo. »Razpravlja se o vsem, pravzaprav tudi o takih stvareh, ki niso zelo važne. Razpravo med ljudmi sproži vsak najmanjši dogodek, tudi tak, ki bi pred perestrojko bil "normalen".« Še vedno pa je velika nezaupljivost do tujcev: ljudje enostavno niso navajeni živeti s tujimi gosti, zato tudi prijateljstvo s težavo navežeš.

»Imela pa sem vtis, da so bili ljudje morda podzavestno "pripravljeni" na ta udar. Bolj kot vsa zahodna stvarnost, ki je večkrat očitala ruskim intelektualcem-emigrantom, da so preveč cinični in skeptični glede možnosti prenove sovjetskega sistema.«

DAMIANA OTA

Na včerajšnjem dobro obiskanem srečanju na sedežu stranke

Demokratična stranka levice zaskrbljena za demokracijo v SZ

Vojaški državni udar v Sovjetski zvezi razumljivo pretresa in zaskrblja tudi tržaško politično javnost. Med prvimi organizacijami, ki so reagirale na dogodka, ki se te dni vrstijo na skrajnem evropskem vzhodu, je bila Demokratična stranka levice. Včeraj je pokrajinsko vodstvo stranke organiziralo v novem sedežu DSL v Ul. S. Spiridione, zelo obiskan in živahen aktiv strankinih pristašev in članov.

V nabito polni dvorani je za uvodno poročilo poskrbel deželni podtajnik stranke Nico Costa. V svojem nagovoru je Costa opozoril na zasluge zdaj odstavljenega Gorbačova pri gradnji nove demokratične Evrope. »Dogodki teh dni,« je dejal Costa, »potiskajo zgodovino na stare brezizhodne tirnice. To kar se danes dogaja v Moskvi, smo že videli v Pragi, v Čileju, v Pekingu. Gorbačova so odstavili ostanki starega preživetega sistema, ki mu je odstavljeni predsednik stalno in dosledno odjedal kastne privilegije. Ni nsključje, da je do golpeja prišlo dan pred podpisom dogovora o novi ure-

ditvi sovjetske federacije, ki bi temeljito spremenil podobo države.«

Costa je ostro kritiziral zadržanje italijanskega ministrskega predsednika Andreottija ter državnega predsednika Cossiga, »ki sta v imenu slabo razumljenega državnega interesa dejala, da je državni udar "stvar notranje ureditve Sovjetske zveze".« Costa je k temu dodal: »Zaradi takih stališč se Italija vse bolj izolira v mednarodni skupnosti.« Govornik je s tem v zvezi pohvalil zadržanje vlade ZDA.

Costa je na koncu povabil vse člane DSL, naj se v čimvečji meri mobilizirajo, da bi podprli demokratično reformo v SZ. Med prve akcije sodi ustanovitev tržaškega Solidarnostnega odbora za osvoboditev Gorbačova. Te odbore ustanavlja DSL po vsej Italiji.

Uvodnemu govoru je sledila živahna debata, v katero so med drugimi posegli Giorgio Rossetti, Luciano Ceschia, Ravel Kodrič in drugi. Vsekakor pa vodstvo tržaške DSL vabi prebivalstvo naj se množično udeleži, današnje manifestacije, ki jo na Trgu Unità, ob 18.30, prireajo sindikati CGIL, CISL in UIL. (w)

Pred dnevi so opravili vrsto preventivnih pregledov

Uspešna akcija karabinjerjev

Tržaški karabinjerji so v noči med 17. in 18. avgustom izvedli obširno preventivno akcijo, da bi preprečili morebitna protizakonita dejanja, ki so tipična za vroče poletne mesece, ko lastnikov stanovanj in javnih lokalov ni doma, oziroma na delovnem mestu. Možje postavbe so (tudi s pomočjo izurjenih psov) opravili številne preiskave, med katerimi so pregledali 527 ljudi, 301 vozilo, 2 kampinga, 7 javnih lokalov in dve zapuščeni hiši.

Akcija je dala sledeče rezultate: karabinjerji so prijaviili sodnim oblastem dva mlada Tržšana, zaradi posesti noža, senegalskega državljana pa zaradi vožnje brez voznškega dovoljenja. Naprtili so skupno 68 glob za skupni znesek 1.375.000 lir, zasegli pa so tudi dve voznški dovoljenji.

V okviru nadzorstva nad plovbvo in Tržaškem zalivu je izvidniški čoln karabinjerske postaje iz Miramara v ponedeljek popoldne priskočil na pomoč 33-letnemu deskarju Eziu Vucku, ki ga je razburkano morje spravilo v takšne težave, da se ni mogel vrniti na obalo. Karabinjerji so deskarja »pospremili« v grljanski portič.

■ **Agenti letkega oddelka** tržaške policije so včeraj ponoči posegli v Ul. Battisti, kjer se je 25-letni Sergio Punis z branci lotil izložbenih oken nekaterih trgovin, in ga onesposobili. Mladeniča so že podnevi ustavili karabinjerji pri Sv. Ivanu, kjer je naklepal tatvino.

Protest in obsodba

zdrženja ACLI in Mladinske levice

Med številnimi obsodbami državne-ga udara v Sovjetski zvezi gre včeraj omeniti tudi izjavo ACLI in Mladinske levice. Združenje ACLI izraža veliko zaskrbljenost zaradi notranjih in zunanjepolitičnih posledic puča v Kremlju in se priključuje manifestaciji, ki so jo za danes popoldne organizirale sindikalne organizacije CGIL, CISL, UIL. Manifestacija bo na Trgu Unità, začela pa se bo ob 18.30. Združenje ACLI tudi poziva evropske države, naj ne ostanejo nevtalne ob teh dramatičnih dogodkih in naj si prizadevajo zato, da bi sovjetskim narodom zagotovili politične in socialne pravice.

Tudi Mladinska levica meni, da bi morali podpreti boj za demokracijo v Sovjetski zvezi. Mladi se nočemo odreči velikim sanjam iz leta 1989, pa čeprav vojna v Zalivu, jugoslovanska kriza in sedaj državni udar v Sovjetski zvezi pomenijo veliko preizkušnjo za ves demokratični svet, piše v tiskovnem sporočilu Mladinske levice, ki napoveduje za petek, 23. avgusta, od 18. ure dalje zbiranje podpisov na Trgu Unità pod resolucijo, ki zahteva takojšnjo izpustitev Gorbačova, od italijanske vlade pa, naj ne prizna protizakonite sovjetske vlade.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

**Marije Cergol
vd. Primožič**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin in jo pospremili na zadnji poti.

Posebna zahvala g. Dušanu Jakominu, don Linu, bolničarki Marini, članom PD Kolonkovec ter darovalcem cvetja.

SVOJCI

Trst, 21. avgusta 1991

Danes v Kraškem muzeju predstavitev brošure Repentabor 90

Še zadnje priprave za uspešen začetek letošnje Kraške ohceti



Priprave na nedeljsko Kraško ohcet so v polnem teku. Potrebno je seveda paziti tudi na detajle in za to, da bo izgled vasi primeren folklorni prirreditvi in staremu poročnemu obredu. Včeraj so tako fantje čistili cesto na Colu, koder bo krenil sprevoz. Kot vidimo na gornji dvokolonski sliki, ki jo je posnel naš fotograf Mario Magajna, so med drugim odstranili zelenje ob cesti, ki kvari videz in bi lahko oviralo povorko.

Prijetnejše delo sta imeli dekleti, ki ju vidimo na enokolonski sliki, ki jo je prav tako včeraj posnel fotograf M. Magajna. Dekleti sta okrasili s cvetjem slavolok pred Kraško hišo, ki je simbolično dom ženina. To delo morajo opraviti prav dekleta, med tem, ko so moški postavili veliki slavolok na cesti, kot smo to objavili včeraj. V Kraško hišo bodo prišli svatje v narodnih nošah in pozdravili novoporočence. Praznik bo seveda trajal ves dan s točno določenim sporedom, kot ga pač zahteva tradicija.

Program Kraške ohceti pa se bo pričel že danes, ko bodo ob 20. uri v Kraškem muzeju v Repnu predstavili brošuro o izsledkih raziskovalnega tabora Repentabor 90. Gre vsekakor za

zanimivo knjigo, ki obravnava občino iz najrazličnejših vidikov in je sad lanskoletnega truda mladih, ki so sodelovali na raziskovalnem taboru. Knjiga je sestavljena s strokovnimi oprijemi in odkriva marsikatero zgodovinsko, etnološko, zemljepisno in drugo značilnost temale slovenske občine in njenih vasi. Vsekakor je predstavitev primeren začetek Kraške ohceti, ki nikakor ne želi biti zgolj "turistična" prireditve.

■ Med številne pobude, ki so jih stranke in gibanja priredila ob državnem udaru v Sovjetski zvezi, sodi tudi pokrajinski aktiv, ki ga prireja stranka Obnove komunistične prisotnosti. Aktiv so sklicali za danes, ob 19.30 na sedežu na Stari istrski ulici št. 66. Na sestanku bo govor o nastalem položaju v Sovjetski zvezi in o stališčih italijanskih komunistov. Prisotni bodo tudi krajevni voditelji stranke.

Darujte v sklad
Mitje Čuka



NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIZNICA
DRUŠTVO MLADIH RAZISKOVALCEV
vabita na predstavitev publikacije
TABOR REPENTABOR 90
Danes, 21. t. m., ob 20.30
v Kraškem muzeju v Repnu

kino
ARENA ARISTON (poletni kino) - 21.15
Il silenzio degli innocenti, krim.
EXCELSIOR - Zaprto.
EXCELSIOR AZZURRA - Zaprto.
NAZIONALE I - 16.30, 22.15 Optional sexy, □□
NAZIONALE II - 17.00, 22.15 Dieci piccoli indiani, r. Agatha Christie.
NAZIONALE III - 17.00, 22.15 L'ultima luna, i. Hanna Schygulla, □
NAZIONALE IV - 15.45, 21.30 Balla coi lupi, r.-i. Kevin Costner.
GRATTACIELO - 17.30, 22.15 Classe 1999.
MIGNON - Zaprto.
LJUDSKI VRT - 21.15 Presunto innocente.
EDEN - 15.30, 22.10 Anal games, porn., □□
CAPITOL - 17.00, 22.00 Sua maestà viene da Las Vegas, i. Peter O'Toole, J. Goodman, J. Hurt.
LUMIERE - Zaprto.
ALCIONE - Zaprto.
RADIO - 15.30, 21.30 Vizi bestiali, porn., □□
Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razstave
V TK galeriji je na ogled skupinska poletna razstava s posebnimi popusti.
TABOR '91 - Prosvetni dom Opčine: razstava MILAN BIZJAK - olja, MIRKO GUŠTIN - les in MILAN PERNARČIČ - miniaturne iz kamna, bo odprta do 25. t. m. vsak dan od 18. do 21. ure. Vabljeni!
Na sedežu letovišarske ustanove v Sesslanju bo do 24. t. m. na ogled razstava slikarke CLAUDIE RAZE in kiparja GIORGIA BENEDETTIJA. Urnik: 9-13, 16-19, ob praznikih zaprto.
Na sedežu letovišarske ustanove v Miljah je na ogled razstava KERAMIČNA UMETNOST, v organizaciji Krožka Maritain in ki bo odprta do 31. t. m. od 9. do 13. in od 16. do 19. ure. Ob praznikih in nedeljah zaprto.

razne prireditve
Gibanje za komunistično prenovalo - sekcija občine Dolina prireja PRAZNIK KOMUNISTIČNE PRENOVE v Hribenci (Zabrežec) dne 22., 23., 24., 25. in 26. avgusta. Vsak večer ples. Kiosk bodo delovali od 17. ure dalje. Jutri, 22.8. igra ansambel Pomlad; v petek, 23.8. ansambel Furlan; v soboto, 24.8. Grupa 777; v nedeljo, 25.8. ob 18. uri koncert godbe na pihalu Bulli e Pupe iz Milj, govora senatorja Stojana Spetiča in A. Cuffara in ples z ansamblom Lo Zodiaco ter v ponedeljek, 26.8. ples z ansamblom Happy Day.
Mladinski odbor Slovenske prosvete vabi na srečanje Mladinski tabor SLOVENSKE DIOGENE PO EVROPSKEM BABILONU, ki bo v parku Finžgarjevega doma na Opčinah od 28. do 30. t. m. Obsegel bo predavanja dr. Zelke Rusa in dr. Ivana Štuhca, pričevanja javnih delavcev Iva Zajdela, Jane Hoste in Andreja Rota, kulturne točke (koncert kantavtorja Adija Smolarja in veseloigro Skupno stanovanje v izvedbi KD I. Gruđen) in družabnost s plesom ob zvokih ansambla Shalom. Za podrobnejše informacije in morebitne vpise: Slovenska prosvetna zaveza, tel. št. 370846 ali 213912.

gledališča
Gledališče Verdi
Jesenska simfonična sezona 1991
Pri blagajni gledališča Verdi lahko dvignete ali potrdite abonma za reda A in S.
Miramarski park - Luči in zvoki
Jutri, ob 21.00 (v nemščini) in ob 22.15 (v italijanščini) LUČI IN ZVOKI.
Ponovitve si sledijo vsak torek (ob 21.00 v angleščini in ob 22.15 v italijanščini), četrtek (ob 21.00 v nemščini in ob 22.15 v italijanščini) ter ob sobotah (ob 21.00 in ob 22.15 v italijanščini).

koncerti
Rumena hiša
Jutri, ob 20.30 bo v Rumeni hiši na Furlanski cesti 293 na sporedu koncert skupine Basso Nevio Jazz Quartet.
V petek, 30. in v soboto, 31. t. m. bosta v Rumeni hiši nastopila madžarska skupina LESS CUPS in Paolo Privitera s predstavo »Triste Trieste«.
Devinski grad
V petek, 23. t. m., ob 20.30 bo na dvorišču devinskega gradu v sklopu ciklusa "Grajski koncerti" nastopila skupina LIGEIA ENSEMBLE z Ravelovimi, Bachovimi, Hydnovimi, Berliozovimi, Bocherinjevimi in drugimi skladbami.
Grad sv. Justa
V četrtek, 5. septembra, ob 21. uri v sklopu prireditve "E...state in città" bo na sporedu celovečerni koncert AMEDEA MINGHIA.
Grad sv. Justa
V nedeljo, 8. septembra, ob 21. uri koncert nagrajenec Mednarodnega natečaja »Castello di Duino«, ki je bil letos posvečen klarinetu.

včeraj - danes
Danes, SREDA, 21. avgusta 1991
PIJ
Sonce vzide ob 6.12 in zatone ob 20.04 - Dolžina dneva 13.52 - Luna vzide ob 18.01 in zatone ob 2.00.
Jutri, ČETRTEK, 22. avgusta 1991
MIRIJAM
PLIMOVANJE DANES: ob 2.42 najnižja -43 cm, ob 9.47 najvišja 26 cm, ob 15.01 najnižja -3 cm in ob 20.14 najvišja 27 cm.
VREME VČERAJ: temperatura zraka 27 stopinj, najvišja 28,8 stopinje, najnižja 19 stopinj, zračni tlak 1017,2 mb pada, veter zahodnik 5 km na uro, vlaga 45-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 23,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Michele Esposto, Federico Giovannini, Marco Stefanini, Lorenzo Buono, Sofia Semec, Michele Pandullo, Fabrizio Borgna, Christian Kode-lja.
UMRLI SO: 87-letni Antonio Bonin, 80-letna Pierina Millo, 69-letna Bruna Jacopich, 88-letna Ines Lusa, 80-letni Salvatore Failla, 81-letna Maria Coslov, 75-letni Giovanni Del Pesco, 66-letni Guido Sbrizzai, 82-letna Antonia Lissich.
SLUŽBA LEKARN
Od ponedeljka, 19., do sobote, 24. avgusta 1991
Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. Ginnastica 44 (tel. 764943), Ul. Commerciale 21 (tel. 421121).
OPČINE, Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Ul. Ginnastica 44, Ul. Commerciale 21, Trg sv. Jakoba 1.
OPČINE, Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg sv. Jakoba 1. (tel. 727057).
ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL NA DOM TEL. 350505
URAD ZA INFORMACIJE KZE
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.
ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

izleti
Sekcija SPI CGIL iz Križa prireja v nedeljo, 1. septembra izlet v Cordovado. Vpisuje Mario Turel (tel. 220266) do 28. avgusta. Cena 40.000 lir.

menjalnica					20. 8. 1991		
TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST			TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1340,25	1300.—			Japonski jen	9,772	9,40
Nemška marka	745,75	735.—			Švicarski frank	867,40	860.—
Francoski frank	219,85	216.—			Avstrijski šiling	105,899	104,50
Holandski florint	662,15	655.—			Norveška krona	191,05	187.—
Belgijski frank	36,265	35.—			Švedska krona	205,38	202.—
Funt sterling	2201,20	2180.—			Portugalski eskudo	8,725	8.—
Irski šterling	1995,90	1970.—			Španska peseta	11,983	11,40
Danska krona	193,16	189.—			Avstralski dolar	1050,50	1000.—
Grška drachma	6,763	6,50			Jugoslov. dinar	—	30.—
Kanadski dolar	1174,30	1120.—			ECU	1532,55	—

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
Telef.: Sedež 040/67001 Agencija Domjo 831-131 Agencija Rojan 411-611 Filiala Cedad 0432/730-314

Pred 25. leti sta se poročila
BRUNO in VERA
Še mnoga leta skupnega življenja jima želimo
Metka in Marko, Minka in Erik, Marinka, Marija in Lovrenc.

izleti
Sekcija SPI CGIL iz Križa prireja v nedeljo, 1. septembra izlet v Cordovado. Vpisuje Mario Turel (tel. 220266) do 28. avgusta. Cena 40.000 lir.

prispevki
Liči in Lojzi Kapun darujeta 30.000 lir za spomenik padlim na Proseku.
V spomin na nepozabna brata Justa in Alberta darujeta Lojzka in Dora 40.000 lir za spomenik padlim v NOB na Kontovelu.
V počastitev spomina Borisa Puntarja daruje Vida Gerlanc Mennucci 10.000 lir za VZPI-ANPI Prosek-Kontovel.
V spomin na pokojno teto Ido Bukavec darujeta Igor in Donatella Cotič 100.000 lir za popravilo cerkve na Proseku.
Ob rojstnem dnevu drage mame, pokojne Ide Bukavec, darujejo Bruna, Palmira in Luciano 200.000 lir za popravilo cerkve na Proseku.
Ob obletnici smrti očeta Marka Tenceja daruje hči Zoja z družino 50.000 lir za Dijaško matico, 25.000 lir za ŠD Mladina in 25.000 lir za vzdrževanje spomenika NOB v Križu.
Ob izgubi Aleninega očeta darujejo Vida, Nevja, Mira, Sonja in Jasna 50.000 lir za SZ Bor.

V spomin na Borisa Puntarja darujeta Jana in Stefi Pertot 30.000 lir za Kulturni dom na Proseku.
V spomin na Ido Bukavec darujeta Zalka in Berto 20.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.
V spomin na Borisa Puntarja darujeta Boža in Pepi Cuk 30.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.
V spomin na Ninija Rupla darujejo žena in otroci 100.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.
V spomin na pokojnega Borisa Puntarja darujejo Lidia, Vilma in Marjetica 90.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.
V spomin na brata Borisa Puntarja darujeta Slavica in Silva 100.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.
V spomin na Ido Bukavec in na Borisa Puntarja darujeta Ernesta in Lado 30.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.
V spomin na Borisa Puntarja daruje Karlo Pirjavec 30.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.
V spomin na prijatelja Borisa Puntarja darujeta Laura in Ivan Ban 100.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.
V spomin na Rodolfa Perica daruje Angel Rebula 30.000 lir za zbor Fantje izpod Grmade.
V spomin na Marjeto Kralj daruje Angel Rebula 50.000 lir za zbor Fantje izpod Grmade.
V spomin na Jolo Cotič Bukovec in na Ninija Rupla daruje družina Ferfolja (Devinsčina) 50.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.
V spomin na Ido Bukavec darujejo svojci 200.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.
V spomin na Jolo Bukovec daruje Lojzka Guštin 10.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.
V spomin na Bruna Lonzarja darujejo svojci 200.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.
V spomin na Solzo Werk vd. Godina darujejo Majda, Peter in Erika 20.000 lir za SK Kras.
V spomin na Ido Cotič vd. Bukavec daruje Lojzka Guštin 10.000 lir za ŽPZ Prosek-Kontovel in 10.000 lir za MPZ Vasilij Mirk.

mali oglasi
EDI MOBILI
Trst - Ul. Baiamonti 3 - Tel. 820766
POHIŠTVO IN OPREMA

OSMICO je odprl Marjo Milič v Repniču št. 39. Toči belo in črno vino.
OSMICA je odprta v Borštu pri Zaharju. UVOZNO/IZVOZNO podjetje išče telefonistko z znanjem angleščine, nemščine in srbohrvaščine. Pismene ponudbe poslati na upravo Primorskega dnevnika, Drevored 24 maggio 1, 34170 Gorica, pod šifro "Telefonistka".
ŠKOTSKA OVČARJE - lassie, mladiče stare osem tednov odličnih staršev prodam. Tel. (003867) 72749.
PRODAM profesionalno gorsko kolo (mountain bike) v odličnem stanju po ugodni ceni. Tel. št. 412997.
PRODAM pet otroških knjig za 15.000 lir. Tel. 412997.
PRODAM ritmo 1300, zadnji model v dobrem stanju. Tel. 229224.

Od petka bo na Opčinah praznik Unità in Dela, ki ga prireja DSL

Okrogla miza o problemu delovanja jusarskih odborov

Sekcija DSL Opčine-Bani prireja od petka do nedelje v Prosvetnem domu na Opčinah praznik Unità in Dela. V petek bo ob 20.30 okrogla miza na temo: "Izvolili smo jusarske odbore! Zakaj se preprečuje uveljavitev njihovih pristojnosti?".

Sekcija je izdala tiskovno sporočilo, v katerim je zapisano: »Junija smo volili jusarske odbore, upravičeni volilci so tako lahko neposredno volili svoje predstavnike. Na volitvah so se predstavile tudi nekatere stranke z lastnimi listami, potekala je dokaj živahna volilna kampanija, med katero so kandidati predstavili jasne programe in se zavzeli za nekatera načelna stališča. Jusarskim odborom, ki so bili izvoljeni, pa ni zagotovljeno, da bodo lahko do konca izpeljali svoje načrte. Preveč je namreč nerešenih vprašanj, v prvi vrsti gre za problem polnopravnega priznanja legitimnosti upravljanja jusarske imovine tako, kot to narekuje obstoječa zakonodaja. Jusarski odborniki so se tudi v preteklosti borili, da bi dosegli to, po zakonu zagotovljeno, pravico. Doslej pa so naleteli na gluha ušesa, kar je ohromilo njihovo delovanje.

Sekcija DSL iz Opčin in od banov želi s to pobudo nadaljevati z obvezo, ki jo je sprejela ob volitvah. Podpora, ki smo jo dali enotni vaški listi, je slonela na politični izbiri takšnega upravljanja jusarske imovine, ki naj bi bila prozorna, ki bi odgovarjala zgolj interesom vseh občanov in ki naj ne bi bila podvržena pritiskom tujih interesnih krogov. Okrogla miza na Opčinah želi biti naknadni prispevek in to v trenutku, ko bodo jusarski odbori začeli delovati. Okrogla miza pa bo tudi priložnost za popolnejšo analizo položaja

in za preverjanje politične volje, da bi končno prišlo do rešitve vseh še odprtih problemov.

Pri okrogli mizi bodo sodelovali Ivo Širca, predsednik Kraške gorske skupnosti, odvetnik Sergio Trauner za tržaški občinski odbor, Maurizio pessato, načelnik skupine DSL v tržaškem občinskem svetu, Igor Dolenc, predstavnik jusarskega odbora z Opčin in Botto Carlo, predstavnik jusarskega odbora iz Carlina (v videmski občini), kjer odbor polnopravno upravlja jusarsko imovino.

V soboto bo ob 19. uri v mali dvorani Prosvetnega doma javno srečanje o položaju v Sovjetski zvezi. Prisoten bo med drugimi tudi Nico Costa, deželni podtajnik DSL.

Na prazniku Unità in Dela na Opčinah bodo seveda delovali kioski, zvečer pa bo ples z ansamblom Furlan. V nedeljo pa bo ob 18. uri nastopila godba s Korošcev.

Še pred koncem leta sprejet zakon o vplivih na okolje

Deželni zakon o ugotavljanju vpliva na okolje (VIA), ki ga je predložil deželni odbornik Carbone, bo sprejet verjetno še pred koncem leta, takoj ko se bodo zaključila posvetovanja, ki jih je odredil deželni odbor. V njem je določenih okrog osemdeset tipov zgradb in proizvodnih infrastruktur, za katere bo ugotavljanje o vplivih na okolje obvezno. Zainteresiranih sektorjev je 12: poljedelstvo in vinorodje, ekstraktivna in energetska industrija, obdelovanje kovin, proizvodnja stekla, kemijska, živilska in tekstilna industrija, obdelovanje usnja, lesa in papirja, industrija gume in plastičnega materiala, druge industrije, načrti za infrastrukture in drugi načrti.

Kakšne bodo posledice sprememb v SZ za naše gospodarstvo?

Daljša zamrznitev bi pomenila iskanje povsem nove strategije

Gospodarstvo Furlanije Julijske krajine je usmerjeno v pretežni meri na izvoz. Taka naravnost, ki je značilna tudi za Goriško, je v zadnjih dveh letih zadobila še drugačno dimenzijo. Furlanija Julijska krajina naj bi bila nekakšna odskočna deska Italije in Evropske gospodarske skupnosti proti državam vzhodne Evrope, ki se, čeprav z velikimi težavami, usmerjajo v tržno gospodarstvo. Bolj kakor na političnem področju, se utočijo zato posledice državnega udara v Sovjetski zvezi in prekinitev demokratičnega razvoja in prestrukturiranja sovjetskega gospodarstva, pokazati na področju gospodarskih odnosov. Ob tem ni toliko vprašljiva realizacija že začelih poslov in podpisanih sporazumov, čeprav bo verjetno tudi glede le teh prišlo do manjših zastojev, marveč možnosti bodočega sodelovanja.

Najbrž bo treba, če se bo v Sovjetski zvezi obdržala vojaško—birokratska hunta, zelo resno začeti razmišljati spet o novi, spremenjeni vlogi naše dežele in sploh celotnega italijanskega severovzhoda. Toliko bolj, ker se že poznajo posledice dolgotrajne jugoslovanske krize. Vprašljivo bo izvajanje, recimo, zakona za obmejna področja, saj je bil zamišljen prav v funkciji nekakšnega mostu.

Torej na udaru bo predvsem gospodarstvo, čeprav je z druge strani slišati zagotovila, naj bi se zunanja politika SZ in tudi gospodarski odnosi s tujino v ničemer ne spremenili.

Po poročilih Trgovinske zbornice smo na Goriškem lani izvozili na območje vzhodne Evrope petino celotne proizvodnje. Prav ti podatki so bili spodbuda za iskanje novih možnosti, novih poti. Tako se je lanskega septembra mudila v Moskvi gospodarska delegacija in prvi sadovi tega obiska se že kažejo predvsem v obliki podpisa nekaj sporazumov o sodelovanju.

Kolikšen je delež Sovjetske zveze v goriškem izvozu in na katera območja sega gospodarsko sodelovanje?

Nepopoln odgovor, tudi zaradi kolektivnih dopustov, smo dobili pri Združenju industrijcev. Predvsem ve-

lja zabeležiti ugotovitev, da se je sodelovanje pravzaprav šele pričelo razvijati. V zadnjem času je bilo podpisanih nekaj sporazumov — med drugim tudi s firmo Vianova iz Vileša — precej podjetij z Goriškega pa posredno sodeluje pri dobavah v SZ.

Tržiško pristanišče je že dalj časa pomembna luka za uvoz sovjetskega lesa in celuloze. Prav včeraj je v pristanišče prispela tovarna ladja Yamal.

Bolj kakor politiki so z razvojem dogodkov v SZ torej zaskrbljeni gospodarstveniki. To velja tudi za sosednjo Novo Gorico, kjer so pred časom nekatera podjetja veliko delala za SZ, v zadnjem času pa je poslovne stike ohranila le tovarna strojev in opreme Gostol.

V Gradišču solidarnostni shod DSL

V zvezi z dogodki v Sovjetski zvezi, je pokrajinsko tajništvo Demokratične stranke levice sprejelo naslednjo izjavo. "Pokrajinsko tajništvo DSL izraža izredno zaskrbljenost zaradi razvoja dogodkov v SZ po odstopitvi predsednika Gorbačova. Iz poteka dogodkov je jasno, da so konservativne sile uporabile še zadnjo možnost: uporabo sile. Ob tem so se sklicevale na hude težave, ki označujejo to prehodno obdobje. Gre za težave, za katere nosijo prav te sile največjo odgovornost. V teh še nejasnih trenutkih, ko dobivamo še zelo nepopolne novice, velja naša skrb predvsem usodi tovariša Gorbačova, ki je bil podvržen težkim grožnjam".

V istem sporočilu pokrajinsko tajništvo DSL napoveduje za nocoj, ob 21. uri solidarnostno manifestacijo z ruskim narodom v Gradišču. Govoril bo deželni tajnik Elvio Ruffino.

Posebno izjavo je sprejel tudi občinski komite DSL.

V njej izraža solidarnost občanom in vsem demokratičnim silam v SZ in obenem bojazn, da ne bi podobnega načina reševanja krize uporabili v kateri drugi državi.

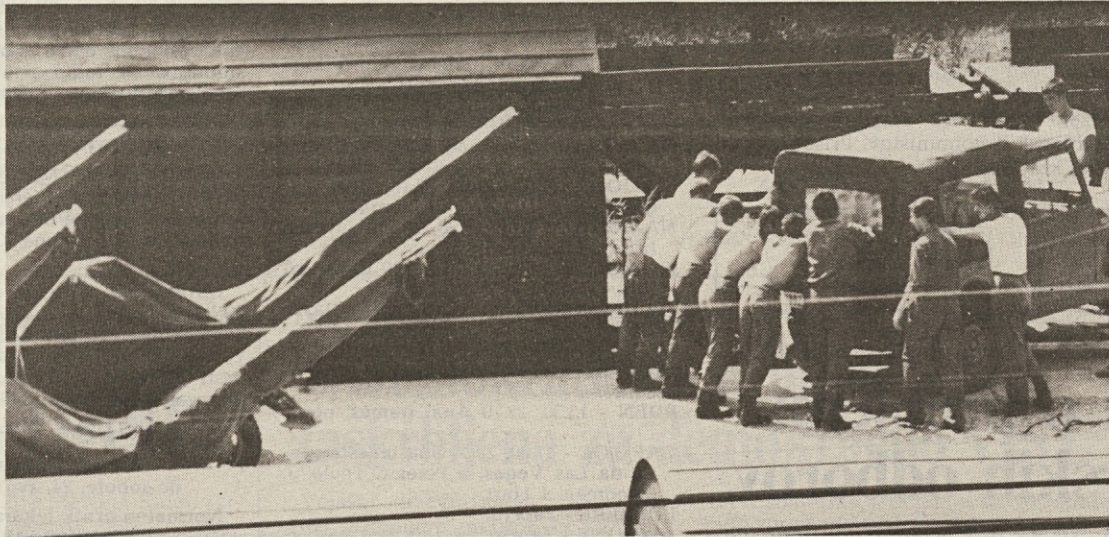
Na novogoriškem območju zdaj že pol manj vojaštva kakor pred vojno

Zdaj je na vrsti odvažanje orožja in opreme

V vojašnicah in drugih vojaških objektih na območju severnoprimorskih občin je sedaj okrog polovico manj vojakov in častnikov jugoslovanske vojske, kot pa jih je bilo ob napadu na Slovenijo. Veliko se jih je namreč med agresijo predalo, ali pa so bili ujeti. Sicer pa se posamezniki še zmeraj predajajo. Zadnji tak primer je bil prejšnji petek, ko so se predali trije vojaki albanske narodnosti, ki so bili na dolžnosti v vojaškem objektu na Barnicah nad Podnanosom.

Tako se torej praznijo vojašnice v Tolminu, pa v Ajdovščini in v Vipavi. Iz železniške postaje v Ajdovščini sta doslej odpeljala dva posebna vlaka, s skupaj okrog 50 vagoni, na katerih so bili natovorjeni strelivo, orožje, razna vojaška vozila, pa najrazličnejša oprema, med drugim tudi deli vojaških kuhinj. Vojska odvažata tudi opremo, ki je izrabljena in skoraj brez vrednosti, čeprav so nekaterim prebivalcem prodali nekaj prikolic za razna motorna vozila in tudi neko izrabljeno vojaško vozilo. Tretji posebni vlak bi moral iz Ajdovščine odpeljati v ponedeljek ob 6.30 uri. Vendar pa kompozicija ni krenila, domnevno zato, ker je železniška postaja v Doboju, v Bosni, kamor se zvečine seli vojska z območja gornje Vipavske doline, prenatrana z vlaki in zato ne more sprejeti novih kompozicij. Za zdaj je poleg vlaka, ki je v ponedeljek obstal, čeprav je bil natovoren in pripravljen na odhod, napovedan še en izredni "vojaški" vlak, ki naj bi odpeljal nadaljno orožje, strelivo in opremo, ki jo je Jugoslovanska vojska imela ali jo še zmeraj ima v vojašnicah in drugih objektih v Ajdovščini in v Vipavi.

Vojska odhaja mirno in brez zapletov, ob popolni ravnodušnosti prebivalstva. Medtem v Ajdovščini ugibajo o tem, kako bodo morda lahko koristno uporabili vojašnice, ki bodo ostale prazne. Najbrž vseh ne bodo potrebovali za namestitev enot oziroma pripadnikov slovenske vojske, to je Teritorialne obrambe. V Vipavi razmišljajo o tem, da bi poslopje dosejanega Doma Jugoslovanske armade (zgradba je sicer spomeniško zavarovana in zaščiten) uporabili za novo katoliško gimnazijo. Prebivalstvo, zlasti kmečko, je zelo zainteresirano za dodelitev zemljišč,



ki jih je doslej imela v posesti vojska. Gre za nad 200 hektarov obdelovalnih površin, na katerih je vojska gojila tudi pšenico. Svoj zadnji, to je letošnji pridelek, je armada prodala za predelavo Živilski industriji Mlinotest v Ajdovščini. Kot zanimivost naj navedemo, da je bila Jugoslovanska vojska po velikosti oziroma obsegu površin, drugi največji lastnik obdelovalne zemlje v gornji Vipavski dolini, takoj za Kmetijskim kombinatom Vipava.

Seveda pa vsi zapleti, povezani z Jugoslovansko armado, še niso rešeni. Prebivalci Ajdovščine so vznemirjeni zaradi tega, ker vojska še zmeraj hrani orožje, strelivo in druga bojna sredstva neposredno ob izviru reke Hubelj, ki je pomemben vodni vir. Nevarnost je tam stalna, tako rekoč "v zraku", ker je vojaško skladišče na Hublju menda minirano. Tudi v vojašnici bivših graničarjev na Ajševici pri Novi Gorici, so še zmeraj pripadniki vojske. Med njimi so

tudi posadke iz karavil ob slovensko-italijanski meji na Goriškem, ki jih je jugoslovanska vojska izpraznila in zapustila.

Hkrati z vojniki in častniki, se je začela tudi selitev posameznih vojaških družin. Posamezne družine so se pred dnevi izselile iz Vipave, Ajdovščine, Tolmina in Nove Gorice. Gre sicer za omejeno število, zlasti če upoštevamo, da je samo v Vipavi skoraj 100 tako imenovanih vojaških družin. Tam so bili med vojno odnosi med vojsko in domačini zelo napeti. Uprava za notranje zadeve v Novi Gorici je pri tamkajšnjem Temelnjem javnem tožilstvu prav te dni vložila ovadbo proti skupini starešin (častnikov) iz vipavske vojašnice. Slednji naj bi med agresijo proti Sloveniji povzročili več incidentov in drugih kaznivih dejanj proti nekaterim prebivalcem Vipave.

(Na sliki: natovarjanje vojaškega materiala na vlak, na postaji v Ajdovščini—foto Marinčič) Marjan Drobež

Posodabljanje vodovodnega omrežja Cafo

Dograjen nov rezervoar Drži nad 1000 kubikov

Na griču nad Faro so včeraj pričeli polniti nov vodni zbiralnik iz katerega bodo napajali dobršen del vodovodnega omrežja Cafo. Opravili so tudi potrebne poskuse pretakanja vode iz tega osrednjega v manjše, lokalne rezervoarje. Popolnoma bodo omrežje priključili na ta novi objekt v nekaj dneh. Železobetonski bazen ima kapaciteto 1100 kubičnih metrov vode, leži pa na višini 120 metrov, dobrih 30 metrov više od dosedanjega zbiralnika. Rezervoar sestavljata dva prostora, dimenzije 20x7x4 m. S priključitvijo omrežja na novi zbiralnik se bo občutno povečal pritisk v omrežju, kar bo pomenilo boljšo preskrbo z vodo, zlasti na višje ležečih območjih. Z vodo iz novega zbiralnika bodo polnili tudi dva manjša zbiralnika v Mošu in Koprivnem, ki služita za distribucijo na tistem območju. Povezan bo tudi z višjim zbiralnikom (vodnim stolpom) v Šlovrencu. V naslednji fazi in po dograditvi povezave pa bodo iz osrednjega rezervoarja pošiljali vodo tudi v Polaç, Redipuglio in Zagraj.

Vodo potiskajo v zbiralnik iz bližnjega zajetja v Fari. Od tu pošiljajo vodo tudi za potrebe zagorske, dobredobske in sovodenjske občine (kraški del omrežja).

Dela za izgradnjo novega rezervoarja, novega zajetja in nekaterih drugih objektov, v sklopu 2. načrta prenove in rekonstrukcije vodovodnega omrežja, so veljala 1,2 milijarde lir.

Konzorcij priporoča vsem uporabnikom naj te dni pazljivo pregledajo vodovodne inštalacije in ugotovijo, če so

pipe, varnostni ventili in druge naprave vzdržale večji pritisk.

Prefekt dr. Rosa na poslovnem obisku na kvesturi

Goriški prefekt dr. Giovanni Rosa se v teh dneh pripravlja na odhod na novo službeno mesto na ministrstvu za znanstvene raziskave. Včeraj je bil na obisku na kvesturi. Sprejel ga je kvestor dr. Angelo Torricelli skupaj z vodilnimi funkcionarji posameznih oddelkov in predstavniki mejne, prometne, železniške ter poštne policije. Kvestor je četital prefektu ob novem imenovanju, dr. Rosa pa se je vsem zahvalil za učinkovito sodelovanje v dveh letih njegovega službovanja v Gorici.

Glasbeno kabaretni večer na gradu

Na gradu bo drevi, ob 21. uri, v okviru poletnih prireditev, glasbeno—kabaretni večer "Da l'isonzo fino Zara go impegna la mia Chitara". V prvem delu prireditve nastopajo nekatere "znane" goriške osebnosti, v drugem pa bomo prisluhnili zgodbam, ki sta jih za radio napisala Carpinteri in Faraguna, v okviru oddaj El Caicio in Cari stornei.

V okvir prireditve sodi tudi branje poezij Ermesa Pelicana in izvajanje klavirskih skladb Edoarda de Leintenburga.

Predprodaja vstopnic je v turističnem uradu Appiani.

Družba SDAG poskrbela za nalepko

Ob desetletnici poslovanja goriškega tovornega postajališča je družba SDAG poskrbela tudi za priložnostno nalepko. Gre za nekakšno maskoto, ki jo bodo delili šoferjem tovornjakov, ki bodo šli skozi goriški avtoport. Na nalepki je upodobljen stiliziran most, ki povezuje tovorno postajališče z drugim bregom Soče, v ozadju pa goriški grad.

Desetletnica poslovanja avtoporta bo v oktobru.

Družba SDAG namerava dogodek obeležiti tudi z drugimi pobudami. Tako nameravajo v tem okviru začeti široko promocijsko akcijo storitev, ki jih ta obmejna struktura zagotavlja.

prispevki

Namesto cvetja na grob Francu Hmeljaku darujeta Nerina in Angel z Opčin 100 tisoč lir za športno društvo Sovodnje.

Namesto cvetja na grob Franca Hmeljaka, daruje družina Cotic 50 tisoč lir za KD Sovodnje.

Namesto cvetja na grob Franca Gravnerja darujeta družini Hmeljak in Milan Lutman 150 tisoč lir za ZSSDI — Gorica.

Za združenje La Salute v Ločniku so z raznimi nameni darovali: družina Giulio Pausig 35 tisoč lir, letniki 1921 iz Ločnika 50 tisoč lir, družina Nives Gurtner 10 tisoč lir.

kino

Gorica

CORSO 17.30-22.00 »Whore (Puttana)«. R. Ken Russell. Prepovedan mladini pod 18. letom.

VERDI Danes zaprto. Jutri 18.00-22.00 »Mamma ho perso l'aereo«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Attrazione carnale della mia vicina«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 18.30 »Še 48 ur«. 20.30 »Nedokazana krivica«.

SVOBODA (Šempeter) Ni predstave.

DESKLE Ni predstave.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Al Giardino — Korzo Verdi 57 — tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU Al Redentore — ul. Fr. Roselli 23 — tel. 410340.

pogrebi

Danes ob 9.30 Stefania Marchesan iz splošne bolnišnice v Gradežu, ob 11. uri Giustina Corsini vdova Sabatino, krsto pripeljejo iz Trsta na glavno pokopališče, ob 11. uri Carlo Picech iz splošne bolnišnice v cerkev v Strizah in na glavno pokopališče, ob 13. uri Argia Bortolussi vdova Luchin iz splošne bolnišnice v Sesto al Reghena, ob 15. uri, Olimpia Franceschin por. Visitnin iz bolnišnice Janeza od Boga v Gradišče.

Poostreno nadzorstvo omogočilo aretacijo tatu

Goriška kvestura je letos odredila izredne ukrepe za preprečevanje tatvin drugih kaznivih dejanj v času dopustov, ki je po izkušnjah stanovanjskim mišim najbolj prikladen za nemotene obiske v tujih stanovanjih. Povečali so število obhodnih letetečega oddelka, ki zlasti v nočnih urah nadzorujejo mestne ulice, uvedli pa so tudi posebne policijske obhodnice, ki v isti namen hodijo kar peš po mestu in dopolnjujejo nadzorstvo motoriziranih kolegov. Prav taka obhodnica je v soboto popoldne prestregla tatu, ki se je malo prej polastil avtomobilskega stereo aparata (avtoradia in kasetofona) iz avtomobila honda accord, ki je bil parkiran v Ul. Pascoli.

Nekdo je opazil dogajanje in videl tatu zbežati na vespi ter takoj obvestil kvesturo. Iz centrale so sporočilo posredovali vsem izvidnicam po mestu. Le nekaj minut kasneje sta tako policista na vogalu Ul. Crispi in Verdijevega korza zapazila mladeniča na vespi, ki je sicer star znanec policije, saj je že imel večkrat opravka s pravico zaradi manjših prekrškov. Ustavila sta ga in mu ob pregledu našla ukradeni stereo. Tat je 32-letni Cesare Bignami iz Gorice, Ul. Duca d' Aosta.

Policista sta ga pri priči aretirala in ga pospremila na kvesturo. Tam so sestavili zapisnik in nato Bignamija pospremili v zapor v Ul. Barzellini na razpolago državnemu pravniku pri goriški preturi dr. Finazzer Floriju, ki je že potrdil aretacijo.

Prepir se je sprevrgel v obtožbo izkoriščanja prostitucije

Aretiran domnevni zvodnik

Prostitucija velja za najstarejši poklic na svetu, obenem pa tudi za enega od najbolj razširjenih. Čeprav spokojna Gorica najbrž ne bi prenesla, da bi se ta dejavnost odvijala odkrito na predmestnih cestah in križiščih, kot se dogaja v marsikaterem niti ne toliko oddaljenem mestu, to še ne pomeni, da se tovrstne kupčije sicer zelo diskretno in pritajeno ne bi odvijale tudi pri nas. Vsak najbrž to dobro ve, vendar, dokler stvar ne postane javna, se zaradi tega ni treba nikomur razburjati. Včasih pa pride do zapletov in takrat se sprožijo govorice in radovednost ljudi.

Nekaj takega se je pripetilo v dneh ob velikem šmarnu. V Ul. IX. avgusta je prišlo do ostrega poulčnega prepira med moškima, od katerih — kot se je izkazalo kasneje — naj bi eden bil zvodnik, drugi pa prijatelj dekleta, ki naj bi prodajala ljubezenske storitve. Prerekanje se je končalo šele s prihodom policije. Agenti so pomirili sperti osebi in ju pozvali, naj se javita na kvesturi, da bi razčistili zadevo. Nečedno ozadje je prišlo na dan šele par dni kasneje, ko se je dekle oglašilo na kvesturi in prijavilo zaradi zvodništva 38-letnega Luigiia Baldassija iz Gorice, Ul. Grado 4.

Iz neuradnih vendar zanesljivih virov smo izvedeli, da so moškega zaradi tega aretirali v ne-

deljo in začeli preiskavo, da bi ugotovili njegove odgovornosti pri domnevnem izkoriščanju prostitucije. Še posebej naj bi preverjali, ali je pri tem šlo za izkoriščanje samo ene ali pa morda večjega števila žensk.

Podrobnosti v zvezi z vso zadevo je zaradi preiskovalne tajnosti po uradni poti še skrajno težko dobiti. Na kvesturi nam včeraj nikakor niso hoteli potrditi vesti o aretaciji, vendar je niso niti odločno zanikali. Dejstvo pa je, da Baldassija, ki je zaposlen kot šofer mestnih avtobusov, že dva dni ni v službi. Pri občinskem podjetju za storitve so nam povedali, da se v ponedeljek brez predhodnega obvestila ali utemeljenega razloga ni javil v službi. Uradno sicer ne vedo kakaj, dejansko pa so nam potrdili, da so tudi oni izvedeli, naj bi bil pridržan na kvesturi. Kaj več pa ne vedo, tudi ker je bilo njegovo vedenje med približno 8-letnim službovanjem v podjetju vselej normalno in ni dajalo slutiti, da bi se šofer izven delovnega urnika ukvarjal s kako protizakonito dejavnostjo.

Kolikor je znano, so Baldassija včeraj izpustili iz zapore, ne vemo pa, ali so odredili kako omejitve svobodnega premikanja, kot na primer domilni arest.

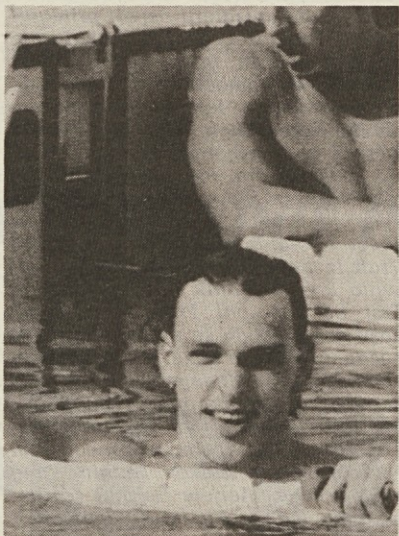
Včeraj na evropskem plavalnem prvenstvu v Atenah Rozsa odličen, Lamberti le drugi

ATENE — Včeraj so na evropskem plavalnem prvenstvu v Atenah v plavanju podelili prve komplete kolajn. V italijanskem taboru so si nadejali zlato kolajno s svetovnim rekorderjem Lambertijem na 200 m prosto. Izkušeni Poljak Wojdat pa ga je premagal. Odličen tretji pa je bil Italijan Roberto Gleria, ki se vse bolj uveljavlja tudi na mednarodni sceni. Sicer pa je včeraj Italija osvojila še en bron z odličnim Minervinijem, ki je bil tretji za Madžarom Norgbertom Rozso in britanskim veteranom Moorhousejem. In včerajšnji dan je bil prav gotovo v znamenju Madžara Rozse, ki je na predtekmovalju izboljšal lastni svetovni rekord na 100 m prsno z 1'01'29. Njegov prejšnji rekord je znašal 1'01'45, ki ga je madžarski as dosegel 7. januarja letos na svetovnem prvenstvu v perthu.

FINALI

100 M PROSTO ŽENSKÉ: 1. Catherine Plewinski (Fr.) 56'29; 2. Karin Brienesse (Niz.) 65'44; 3. Simone Osgus (Nem.) 56'47; 4. Hunger (Nem.) 56'76; 5. Jensen (Dan.) 57'20; 6. Dobrescu (Rom.) 57'25; 7. Karlsson (Šve.) 57'46; 8. Masterbroek (Niz.) 57'66.

100 m prsno moški: 1. Norbert Rozsa (Madž.) 1'01'49; 2. Adrian Moorhouse (VB) 1'01'88; 3. Gianni Minervini (It.) 1'02'41; 4. Andrea Cecchi (It.) 1'02'58; 5. Guttler (Madž.) 1'02'71; 6. Suominen (Fin.) 1'02'90; 7. Volkov (SZ) 1'03'18; 8. Deburchgraeve (Bel.) 1'03'34.



Norbert Rozsa po včerajšnjem izboljšanju svetovnega rekorda na 100 m prsno

400 M MEŠANO ŽENSKÉ: 1. Kristina Egerszegi (Madž.) 4'39'78; 2. Beatrice Coada (Rom.) 4'44'67; 3. Ewa Synowska (Polj.) 4'47'92; 4. Herbst (Nem.) 4'49'85; 5. Shmeleva (Nem.) 4'50'55; 6. Dalby (Nor.) 4'50'68; 7. Annalisa Nisiro (It.) 4'55'72. Bonnet (Fr.) izključena.

200 M PROSTO MOŠKI: 1. Artur Wojdat (Polj.) 1'48'10; 2. Giorgio Lamberti (It.) 1'48'15; 3. Roberto Gleria (It.)

1'48'74; 4. Sadovi (SZ) 1'48'83; 5. Holmertz (Šve.) 1'49'92; 6. Zesner (Nem.) 1'49'04; 7. Kasvio (Fin.) 1'49'83; 8. Melberg (Nor.) Melberg (Nor.) 1'50'07.

4X200 M PROSTO ŽENSKÉ: 1. Danska (Poulsen, Jensen, Puggaard, Jacobsen) 8'05'90; 2. Nemčija 8'10'26; 3. Nizozemska 8'19'46; 4. Italija 8'19'46; 5. Romunija 8'19'47; 6. Švedska 8'20'56; 7. Španija 8'26'58; 8. Norveška 8'26'91.

V četrtfinalni skupini vaterpolskega turnirja je Italija brez težav premagala Francijo s 13:6 (2:1, 3:1, 2:2, 6:2). V ostalih včerajšnjih tekmah je SZ premagala Madžarsko s 13:11, Romunija pa Čehoslovaško z 19:13. Jugoslavija pa je odpravila Nemčijo s 13:6 (5:1, 4:0, 3:2, 1:3).

Na ženskem turnirju je Italija premagala še SZ z 10:8 in se bo jutri v polfinalu spoprijela z Nizozemsko, ki je odpravila Francijo s 15:4. Drugi polfinalni par je Madžarska - Francija.

Veslaško SP na Dunaju: Abbagnale v polfinalu

DUNAJ — Brata Abbagnale sta včeraj na svetovnem prvenstvu v veslanju, ki se te dni odvija na Dunaju, potrdila svojo premoč in se uvrstila v polfinalne dvojice s krmarjem. Na drugo mesto se je uvrstil jugoslovanski čoln z Janšo in Banjancem ter krmarjem Erzenom.

V konkurenci lahkih veslačev je jugoslovanski dvojni četverec v svoji skupini zasedel 3. mesto in bo spet nastopil v repesažu.

Drevi za italijanski nogometni pokal Udinese - Triestina

VIDEM — Za drevišnje srečanje 1. kola italijanskega državnega nogometnega pokala v Vidmu med domačim Udinesejem in Triestino vlada veliko zanimanje. Letos še v večji meri, ker sta doslej ekipi v predprvenstvenih nastopih zadovoljili. Tekma se bo pričela ob 20.30, sodil pa bo Bettin iz padove.

OSTALI DREVŠNJI SPORED: Modena - Piacenza; Bari - Empoli; Reggina - Cosenza; Lucchese - Venezia; Cesena - Perugia; Messina - Palermo; Pisa - Monza; Taranto - Reggina; Brescia - Pescara; Casarano - Lecce; Ancona - Barletta; Bologna - Andria; Padova - Salernitana; Avellino - Casertana; jutri: Cagliari - Como.

Italijani izločeni

MONTECATINI — Italija je na nogometnem SP under 17 le izenačila s Kitajsko (2:2) in tako izločena iz nadaljnega tekmovanja.

P. Nebiolo spet predsednik IAAF

TOKIO — Italijan Primo Nebiolo je bil spet soglasno izvoljen za predsednika mednarodne atletske zveze (IAAF). 67-letni Nebiolo je predsednik te organizacije že od leta 1981.

Kadetsko košarkarsko EP: azzurri spet uspešni

KOMOTINI (GRČIJA) — Tudi v 2. kolu košarkarskega kadetskega prvenstva je Italija zmagala, tokrat je premagala Nemčijo s 70:55 (27:31). Uspeš-

na je bila tudi Jugoslavija proti Belgiji z 81:65. LESTVICA SKUPINE B: Italija in Jugoslavija 4; Nemčija in Španija 2; Belgija in Švica 0.

Selešev ne bo v Washington

WASHINGTON — Jugoslovanka Monika Seleš je odločila, da zaradi utrujenosti ne bo nastopila na emdnarodnem tehniškem turnirju v Washingtonu. Naj omenimo še, da je v prvem kolu tega turnirja Italijanka Linda Ferrando izgubila s Sovjetinjo Meški-jevo s 3:6, 4:4, nakar je odstopila.

Danes v Stuttgartu vožnji na kronometer

STUTTGART — Danes se bo v Stuttgartu nadaljevalo svetovno kol-sarsko prvenstvo v cestnih vožnjah. Na sporedu bo ekipna vožnja na kronometer na 50 km za ženske. Sledila bo ekipna vožnja na kronometer na 100 km za amaterje.

Sovjet Šmil prvi v Coneglianu

CONEGLIANO VENETO — Sovjet Andrej Šmil je v sprintu osvojil včerajšnji mednarodni kolesarski dirko v Coneglianu. Šmil je na cilju prehitel Italijane Petita, Lellija, Rocchija in Siero iz Venezuele ter rojaka Koniševa.

Šmil je 172 km prevozil v 4:14 s povprečno hitrostjo 40,630 km na uro.

obvestila

SK BRDINA obvešča, da se začenjajo suhi trenin-gi pod vodstvom tehničnega vodje v torek, 27. t. m. in vabi vso mladino, predvsem osnovnošolske otroke, naj se zberejo na Brdini ob 18. uri.

OD BOR sporoča, da je odhod na priprave v Celovec v petek, 23. t.m. ob 8. uri. Zbirališče je na stadionu »I. maj« ob 7.45. Povratek bo v soboto, 31. t.m. predvidoma ob 18. uri.

ŠZ JADRAN sporoča, da bodo pregledni treningi v telovadnici Pristaniških delavcev na Proseku za mlade košarkarje, kot sledi. V PETEK, 23. T.M.: 15.30: strokovni sestanek trenerjev; 16.00: trening za letnika 1978/79; 17.45: trening za letnika 1976/77. V SOBOTO, 24. T.M.: isti spored kot v petek.

ŠZ SLOGA in SK DEVIN organizirata od 25. do 27. avgusta pohod in vzpon na Triglav, Lepoš-piće in Triglavsko jezero. Informa-cije: Bruno Škrk - tel. 200236.

ŠD POLET KOTALKARSKA SEK-CIJA sporoča, da se je pričelo vpisovanje za kotalkarski tečaj. Interesenti naj se zgledajo na Poletovi kotalkarski plošči od 17. do 20. ure vsak dan razen sobote in nedelje. Tel. št. 211758.

JK ČUPA vabi člane na društveno regato za kajutne jadrnice, ki bo v nedeljo, 25. t.m. pred sesljskim zalivom s star-tom ob 11. uri. Vpisovanje v društvenem sedežu.

Darujte v sklad
Mitje Čuka

V ponedeljek pod vodstvom novega trenerja Maurija za nastop v promocijskem prvenstvu Štandreška Juventina začela z delom

S kratkim nagovorom Miloša Tabaja v imenu vodstva kluba se je predsinoci na stadionu Baiamonti začela nova sezona za enajsterico štandreške Juventine. Vsi si nadejajo, da bo sezona 1991/92, v kateri bo članska ekipa nastopala v promocijskem prvenstvu, vsaj tako uspešna kot lanska, ko je Juventina v prvi amaterski ligi bila skozi vso prvenstvo med protagonisti in je na končni lestvici zasedla dokaj zadovoljivo mesto pri vrhu. Tabaj je zbrane igralce pozval k resnemu in zavzetemu pristopu do dela, ki jih čaka. Vodstvo je s svoje strani vložilo vsa prizadevanja v okrepitve postave, je dejal, obenem pa želi, da bi igralci z enako vnemo branili ugled moštva.

Kot smo že poročali ob uradni predstavitvi ekipe pred nekaj tedni, je letos Juventina vnesla v postavo članske ekipe nekaj sprememb, ki sicer ne bi smele bistveno spremeniti podobe ekipe, pač pa bi morale zapolniti nekatere vrzeli, ki so se pokazale med lanskim prvenstvom. Zaradi starostnih omejitev, ki jih določa pravilnik nogometne zveze, se je Juventina morala odpovedati enemu od starejših igralcev. David Klanjšček je tako prestopil k ekipi Ogleja, z njim pa je štandreško ekipo zapustil tudi Marjan Cingerli. Nadomestila ju bosta dva druga učinkovita napadalca, ki sta se v lanskem prvenstvu 2. amaterske lige dobro izkazala: srednji napadalec Franco Cec-cotti, ki je lani igral za Pro Romans, in Roberto Casagrande, ki prihaja iz goris-kega Audaxa. Tretjo okrepitev predstavlja nakup branilca Massima Pizzija od Moša, poleg tega pa je vodstvo Juventi-ne tudi dokočno odkupilo od Sovodenj

Marka Černigoja. Igralski kader iz lanske sezone dopolnjuje še četverica perspektivnih mladincev (Martin Marussi, Marko Devetak, Dino Peršolja in Marino Peteani), ki bodo ob starejših igralcih lahko nabirali dragocene izkušnje v pričakovanju priložnosti, da se izkažejo na igrišču.

Novi trener Lucio Mauri, ki je na klopi nadomestil Bruna Campija, bo tako imel na razpolago sledeči igerski kader: Oddone Pascolat, Massimo Kavs, Roberto Andaloro, Tullio Bastiani, Maurizio Capotorto, Moreno Trevisan, Massimo Tabaj, Paolo Chizzolini, Paolo Travagin, Marko Černigoj, Marko Kerpan, Claudio Cettolo, Roberto Casagrande, Massimo Pizzi, Franco Ceccotti, Martin Marussi, Marko Devetak, Dino Peršolja, Marino Peteani.

S stadiona Baiamonti so se igralci preselili v gozdni park v Pevmi, kjer so začeli s prvim kondicijskim treningom. V prihodnjih dneh in tednih bodo nadaljevali z vsakodnevnimi treningi. V začetni fazi bodo največjo pozornost posvetili seveda telesni pripravi, postopoma pa bodo vse bolj trenirali tudi na igrišču.

Trener Mauri, ki smo ga povprašali za program priprav, ima glede tega dokaj jasne in odločne načrte. »Tudi sam sem nov in moram zaradi tega bolje spoznati značilnosti in sposobnosti posameznih igralcev, prav tako pa morajo seveda oni spoznati mene. Mislim, da bomo to dosegli z vestnim in zavzetim delom, ki je prepogoj za doseganje dobrih rezultatov na igrišču. Prvenstvo se bo začelo čez slab mesec, do takrat pa nas čaka res



trdo delo«. Vsa pozornost trenerja je torej usmerjena v kondicijsko in nato tehnično pripravo. Prvo srečanje, ki ga bo Juventina odigrala v četrtek, 29. t.m., proti Lucinici v okviru turnirja v Fari, bo zaradi tega le priložnost za preverjanje rezultatov prvih desetih dni priprave.

Kako pa trener ocenjuje moč ekipe, s katero razpolaga in kakšno so njegove ambicije za letošnje prvenstvo?

»V lanskem prvenstvu je Juventina imela nekaj težav, ki jih je vodstvo z dobro izbranimi nakupi novih igralcev vsaj na papirju rešilo. Žlasti napad bi moral biti letos nevarnejši. Seveda so to zaenkrat le predprvenstvene ugotovitve, ki jih bo treba potrditi s konkretnimi dejanjami na igrišču. Kar zadeva naše ambicije, pa lahko povem, da bi bili zadovoljni, ko

bi v novi sezoni potrdili dobro uvrstitev iz lanske, ko je Juventina kljub vsemu odigrala zelo uspešno prvenstvo«.

Nič več? Ali ni kje na dnu predala skrita tiha želja po napredovanju?

»Nočem omejevati možnosti, ki jih po mojem ima ta ekipa, vendar se ne bi pre-nagil. Treba je ostati z nogami pri tleh in trdo poprijeti za delo. Le s požrtvovalnim in vestnim delom bodo lahko prišli rezultati, nikakor ne s preranimi sanjami, ki se navadno kasneje bridko maščujejo. Seveda pa, če se nam ponudi priložnost, da se vključimo v boj za napredovanje... zakaj ne?...«.

Na sliki (foto Marinčič): članska ekipa Juventine zbrana pred začetkom prvega treninga.



Pred Arequipo smo doživeli nov policijski pregled. Kot tujec sem se moral najprej predstaviti štirim policistom guardia republicana, nato štirim aduaneros (carinikom) in kočno še četverici od guardie civil. Vsaka skupinica je lenarila na svoji klopci. Za njihovo barako je red dopolnjevala vojska. Na neskončno dolgem ogradnem zidu je pisalo »Somos una gran unidad de combate« (smo velika borbená skupina) in »Valor, destreza, moral combativa« (hrabrost, izurjenost, borbeno razpoloženje). Zid je skrivaj serijo letal, kar je bilo razvidno iz visokih repov. Bili smo v polni južni Ameriki, kjer mora narod delati, da vzdržuje vojaško kasto. Dajšega postanka so bili veseli samo običajni ambulantes, ki so pet minut dlje gnjavili potnike s svojimi ponudbami. Pokrajina je bila razgibana. Visoke gore so bile posute s peskom. Ko bi pesek ne bil siv, bi se ga lahko zamenjalo za sneg. Dolge in ozke sipine enakega peska so se sto metrov druga od druge raztezale po ravninskih predelih.

Arequipa je v perujski zgodovini znana kot pobudnica vseh revolucionarnih preobratov in idej, glede turističnega vidika pa zaradi samostana Santa Catilina, ki je že več let preurejen za obisk.

Santa Catilina je res lepa. Samostan je zelo velik in je kot vse imenitne zgradbe v Arequipi zgrajen iz belega lavskega kamna. Najobsežnejši del samostana vzdolž ogradnega zidu je bil namenjen stanovanjem in je prepleškan z rdečo opekasto barvo. Osrednji del, v katerem so se redovnice zbiralé pri molitvi, je moder, oddelek pripravnice pa bel.

Samostan je le malo za Plazo de Armas, ki je ena najlepših v Peruju. Eno stranico trga zavzema katedrala iste Catiline, druge tri pa lože. Za katedralo se dviga mogočen stožec ugaslega vulkana Misti z višino 5500 m.

Arequipa je bila zame prvi večji kraj v Peruju in me je prizadela z množico ljudi na cestah. Takoj sem uvidel, da je večji del prebivalstva brez korenin v mestu. Priseljen iz podeželja ali iz sierre. Nekaj ulic je bilo namenjenih pocestnemu trgovanju, ki se je razvijalo brez reda v veliki gneči in v higienskih pogojih, ki seveda niso bili vzorni. Kruh in sadje so ležali po tleh na časopisnih straneh ali umazanih vrečah. Zelenjavo je lahko vsakdo tipal. Več prodajnih mest je bilo hkrati bivališče cele družine, ki se je ponoči zavila v klobčič in se prekrila z vrečami in odejami. Bile so tudi »trgovine«, ki so premogle mizo in pod njo je bila največkrat urejena prava kletka, v kateri se je (varno) valil v prahu otrok. Ob statični trgovski mreži se je po ulicah prerivalo na stotine ambulantes, ki so ponujali cigarete, žvečilne gume, škarje, nože in vso možno šaro. Posebno šokantni so bili prodajalci čaja in »agua de manzana« (jabolčna voda).

Običajno krožijo z belimi emajliranimi vrči, v katerih je pijača in s posodo slabše kakovosti z vodo in kozarci v njej. Žejnemu odjemalcu izplahnijo kozarec vedno v isti vodi in ga nato z zajemalko napolnijo z jabolčno vodo. Izpraznjen kozarec roma ponovno v isti vrč. Čistoča rok prodajalcev ne prihaja iz počev, še manj pa dejstvo, da ima vrč za umivanje vedno isto vodo.

Kriteriji čistoče spravljajo v težavo večino obiskovalcev, ki so se polni strahu pred možnostmi navadnega črevesnega okuženja, tifusa ali vnetja jeter. V prvih dneh so vsi obroki hrane prava muka, s časom pa se tujec vživi v domač ritem in položaj se pod silo razmer skoraj normalizira. Bolje je sicer ne jemati zelenjave ali jesti sadja, ki ga ni mogoče izprati ali olupiti. Žeja te včasih prisili, da namesto Ince—cole, domače pijače skoraj ogabnega okusa, vendar po radiu propagirano kot »Inca cola, de sabor nacional«, vzameš čaj ali »agua de manzana« in pozabiš na vse, kar si prebral o higieni.

Na sploh je treba sprejeti nekaj domačih navad, sicer postane življenje težavno. Zjutraj se do devete ure ničesar ne premakne in

večkrat se je treba odpraviti na pot brez zajtrka. Izjema so silno zgodnji prodajalci čajev, ki svoje pijače kuhajo, ali grejejo še v temi na strateških točkah na Plaza de Armas ali ob avtobusni postaji. Imajo pa samo pijače in ničesar za pod zob. Za marsikoga obvezna kava se v Peruju večinoma servira na svojevrsten način. Na mizo se dobi kozarec tople vode in škatlo razstropilne kave Nestlé. Mleko ni pasterizirano in utegne imeti kot posledico nujno potrebo po intenzivni. Obroki hrane pa so izdatni in tudi okusni. Nikoli ne manjka cvrtega krompirja in skuhanega riža. Najlažje se najde pečene piščance »pollo a la brasa«, zrezke »milanesa« ali »hamburgesa« in »truchas«, postrvi. Pivo je v glavnem dobro, vino pa zanič. Narodna pijača je »chicha«, pripravljena iz koruze v alkoholni in nealkoholni varianti. Prodajalne chiche so na podežlju označene z rdečo zastavico, medtem ko se najde kruh pod belo oznako.

V Arequipi je bilo že nekaj dni zelo vroče. Ob nezanimanju vlade so lastniki mestnih prevoznih sredstev močno povišali ceno vozovnic in istočasno ukinili »pasaje obrero« (delavski listek). Ukrep je sprožil val protestov in dve manifestaciji na Plazi de Armas sta v dobri uri spravili skupaj kakih 10 tisoč ljudi. Trg je bil močno in izzivalno zastražen s policijo in vojsko, ki je imela na voljo dve oklopni vozili in vodni top. Na drugi strani je bi la vsaj polovica demonstrantov bosih. Vse je potekalo mirno in brez prask. Najbolj vzklikano je bilo geslo »el pueblo unido jamas será vencido« (združen narod ne bo nikoli premagan). Žal je bilo huje naslednji dan. Iz časopisov sem izvedel, da je bila med slično manifestacijo ena ženska ubita.

Na drugi velik problem Peruja so na istem trgu v Arequipi opomnili mladeniči s pisalnimi stroji na kolenih. Intenzivno so tipkali ob prigovarjanju preprostih državljanov. Bili so »mecanografi« (stroje pis-cij). Julio, eden izmed njih, mi je objasnil poklic. Birokracija je tam daleč nad potrebami normalne uprave, velik del prebivalstva pa nepis-men ali samo delno pismen. Džungla predpisov zmede državljana ob vsakem koraku. Mecanografi, ki imajo tudi svojo specializacijo — po-znajgo pravilnike, roke in obliko raznih prošelj in v nekaj minutah pripravijo papirje. Cena njihovih uslug je znatno nižja on tistih, ki jih zahtevajo v pisarnah »notaria publica«. Pouličnim pisarjem večkrat poverjajo tudi pisanje navadnih pism in branje prejetih.

Odhod iz Arequipa proti jezeru Titicaca je bil težaven. Vlak, ki pelje v Puno, je bil »en paro« (stavka). Ostajal je samo en avtobusni odhod na dan in pametno sem ukrepal, ko sem takoj po prihodu kupil vozovnico za večer naslednjega dne. Na avtobusni postajali je vladala velika zmešnjava, ker je bilo kandidatov za pot daleč več od razpoložljivih mest. Poleg tistih, ki so že imeli kupon, so se tam utaborili vsi tisti, ki bodo čakali dan ali več za naslednjo možnost.

Priljubljeni Lucio Dalla v ponedeljek v Lignanu

LIGNANO — Azalea Promotion iz Latisane, ki je v letošnji poletni sezoni postregla z mnogimi poslasticami (med koncerti sta nedvomno izstopala nastopa popularnega Vasca Rossija in škotske skupine Simple minds, za katerega so mnogi rekli, da je bil dogodek leta), ponuja tokrat enkratno srečanje z glasbo priljubljenega italijanskega kantavtorja Lucia Dalle. V ponedeljek, 26. avgusta, ob 21. uri bo namreč 48-letni bolonjski glasbeni poet, kot ga številni označujejo, nastopil na nogometnem stadionu v Lignanu. Letošnji Dallov tour nosi naslov *Cambio*, ki je med drugim tudi naslov najnovejše lp stvaritve (plošča je izšla septembra 1990) plodnega Lucia.

Dalle ni treba posebej predstavljati, saj je v svojem dolgoletnem glasbenem ustvarjanju navdušil več generacij ljubiteljev italijanske avtorske glasbe. Od nepozabne 4. marca 1943, ki jo je zapel na sanremskem festivalu leta 1971, pa do skladb, kot so *Piazza Grande*, *Il gigante e la bambina*, *Com'è profondo il mare* in vse do najnovejše *Atenti al lupo* se njegova ustvarjalna pot vije stalno navkreber.

Številni glasbeni kritiki menijo, da je dosegel svoj višek s pesmijo *Caruso* (ta je iz leta 1987). To izjemno lirično stvaritev, ki izpričuje celotno italijansko glasbeno tradicijo, so zapeli med drugim tudi številni svetovno znani pevci, med katerimi nedvomno izstopa sam Luciano Pavarotti. Vendar Dalla ne zna mirovati in je tudi v zadnji lp plošči dokazal, česa je sposoben. Plošča vsebuje več poetičnih pesmi, ob katerih se človek rad zamisli. Prepričani smo, da je tudi ta plošča le korak naprej še dolgega



glasbenega pripovedovanja nadvse plodnega bolonjskega kantavtorja. Ponedeljkov koncert bo prav gotovo privabil v Lignano številne tako starejše kot tudi mlajše Dallove privrženice, saj je predprodaja vstopnic že stekla.

● Vstopnice so na razpolago tudi v sledečih nam bližnjih krajih: v Trstu - UTAT Viaggi (Pasaža Protti 2), v Gorici - Disco Club (Ul. S. Chiara 2), v Vidmu - Angolo della Musica (Ul. Aquileia 89) in Natural Sound (Ul. Porta Nuova 12), v Trzinu - La Luna (Ul. Matteotti 6), v Gratežu - agencija Adria Mare (Trg Carpaccio 5) in v Palmanovi - Emme Studio (Ul. Cavour 17).

(mar)

Likovna kolonija na spokojnem Pohorju POAART tudi letos

MARIBOR — Kljub politični napelosti v Jugoslaviji (in zadnje dni tudi drugod po Evropi) se življenje v Sloveniji počasi umirja. Posebno v večjih mestih se zelo trudijo, da bi v mejah možnosti teklo vse po starem in da bi bilo poletje predvsem na kulturnem področju podobno vsem preteklim poletjem. To seveda ni vedno mogoče, ker so umetniki iz tujine obsuli vse organizatorje z odpovedmi. Začelo se je že v začetku leta, ko so odpovedale svoje nastope v Evropi ameriške skupine, ker so se zbale atentatov ob vojni v Zalivu. Približno isto se je zgodilo julija in avgusta v Sloveniji, čeprav v manjšem obsegu, ko so evropske skupine odpovedale nastope v Jugoslaviji. Kljub vsem težavam pa so nekatere prireditve le stekle in zato so tudi vredne posebne pozornosti.

Prav zato, da bi odpravil zaskrbljenost in dokazal, kako so se razmere tudi na Štajerskem umirile, je Izvršni svet Občine Maribor vložil poseben trud v organizacijo Druge mednarodne slikarske kolonije POAART 91 »Za mir«, ki bo na Pohorju od 22. do 29. avgusta, torej prav v naslednjih dneh.

Prva slikarska kolonija POAART '90 (Pohorje-Areh-ART) je zaživela lani julija v Šport Hotelu Areh na Pohorju. Takrat je sodelovalo 13 umetnikov, ki so svoja dela ustvarili v slokoviti pohorski pokrajini in jo nato ponesli v svet. Poklonjena dela so sedaj na ogled v najmlajši mariborski galeriji MAK (v Kopitarjevi ulici 2). Galerija je tudi glavna organizatorka letošnjega že 2. mednarodnega srečanja prav tako v Šport Hotelu Areh na Pohorju. Zaradi znanih razmer so morali organizatorji prireditve predstaviti na kasejši čas - na konec avgusta.

Ze lanska prireditve je na samem začetku dobila širok odmev v javnosti, v Sloveniji in izven nje. Uspehu je botrovalo več činiteljev: dobri pogoji dela, od spokojnega miru o razgibanih umetniških iskanj, skrbno pripravljen program ter gostoljubnost, ki so jo udeleženci dnevno potrjevali.

Letos so organizatorji uspeli pritegniti kar 27 udeležencev, med katerimi je nekaj uglednih imen na likovnem področju: od domačih umetnikov bodo prisotni Zmago Jeraj, Maja Kocmut, Slavko Kores, Oton Polak in Redo Kolarovič iz Maribora, Vladimir Potočnik iz Ljutomer, Jože Tisnikar in Karel Pečko iz Slovenj Gradca, Dušan Fišer in France Slana iz Ljubljane, Zvest Apolonio iz Portoroža in Tomo Vran iz Kopra; iz Beljaka sta se odzvala Robert Primik in Franz Berger, Trst bo zastopal Piero Conestabo, našo deželo bodo še predstavljali Benečanka Claudia Raza, Videmčan Silvano Spesot in Čedadec Giorgio Benedetti; iz Zagreba bo prišel Ivan Lacković-Croata, iz Beograda pa Branko Miljuš; precej bo tudi tujcev, med njimi Nikolaj Beer iz Izlakov, Huiqin Wang s Kitajskega, Marjeta Dolinar (verjetno Slovenka) iz Argentine, sodelovali pa bodo še trije slikarji iz nizozemske in eden iz madžarske.

Široko zastavljeni letošnji program je zaradi nastalih razmer terjal velik napor, saj teži za tem, da bi pritegnil na Pohorje več življenja, od umetniškega do turističnega. Vendar je letošnji moto prireditve »Za mir« očitno »prepričal« ustvarjalce in bo zelo verjetno tudi obiskovalce.

Prihod udeležencev kolonije je predviden za jutri zvečer. Pozdravom in predstavitvi avtorjev bosta sledila prireditve z nastopom opernega solista Ervina Ognerja in družabni večer ob pogovoru s slikarji. Naslednji dan bodo organizatorji predstavili udeležencem Pohorje, medtem ko bo popoldne prosto za ustvarjanje, tako kot vsi dnevi do srede, 28. avgusta, le v ponedeljek dopoldne bodo slikarji obiskali staro mestno jedro Maribora. V četrtek, 29. avgusta, bo popoldne okrogla miza z udeleženci, zvečer pa bo zaključna prireditve z izborom del, kulturnim sporedom pozdravi in še zadnjimi pogovori. Da je prireditve možna, imajo veliko zaslug tudi številni sponzorji.

Razgiban konec avgusta v Areni AA

LIGNANO — Zadnja dva tedna avgusta bosta v Lignanu izredno razgibana, pa mimo najbolj pričakovanega koncerta z Luciom Dallo. To turistično središče, ki je letos pritegnilo še posebno veliko število dopustniško razporejenih obiskovalcev, je seveda deležno velike pozornosti organizatorjev kulturnih in drugih prireditev.

Še bolj kot Azalea Promotion iz Latisane je tu prisotna agencija Organizzazioni D.D. Daria Diviacchia, ki pripravi iz tedna v teden vrsto koncertov ali manjših prireditev v Areni Alpe Adria. Tako je bila sinoči na sporedu zanimiva predstava Jazzmime Story s skupino Image Original Black Night Theatre ali »črno gledališče kitajskih senc« baletnika-solista praške Opere Rudolfa Papezika in koreografinje Eve Asterove, prav tako iz Prage. Pri predstavi je sodelovalo 15 plesalcev. Tudi nocojsnji večer bo plesno obarvan, vendar s folklornimi barvami, saj bo nastopala skupina Brasil Tropical s svojimi sambami, odličnimi plesalci in bobnarji. Skupina je že nastopala v Lignanu lani in tudi doživela izreden uspeh. Jutrišnji dan bo posvečen operni glasbi in bo nosil naslov Mozart Mozart, medtem ko bo petkov večer spet folklorni, a z domačimi skupinami.

Organizator posveča posebno pozornost večerom ob koncu tedna, tako v soboto na odru gledališko delo Andaluzijski pesnik Garcie Lorce, ki ga je uglasbil Mikis Theodorakis. Igralci Gledališkega centra Emilije Romagne bodo nastopili na sceni znanega slikarja Salvatoreja Fiumeja.

Prihodnji teden bo nekoliko manj »umetniški«: izkupiček nedeljskega večera (v sodelovanju z Brigato Alpina Julia) bo v korist nepokretnim in zasvojenim z mamili v videmski pokrajini, ponedeljkov večer bo vezan na TV oddajo Videomusic, v torek bo na sporedu tombola, po kratkem oddihu pa bo v soboto, 31. avgusta, in v nedelje, 1. septembra, na vrsti tekmovanje za profesionalce v latinskoameriških in stardardnih plesih.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1
7.30 Dok.: Io Rascel
8.45 Dok.: Človek in morje
9.40 TV film: Goya - La casa del sordo (zadnji del)
10.40 Dok.: Selvaggia bianca (pust., ZDA 1943, r. Arthur Lubin, i. Maria Montez, John Hall)
11.55 Vreme in kratke vesti
12.05 Variete: Occhio al biglietto estate
12.30 Nanizanka: La signora in giallo
13.30 Dnevnik - tri minute
14.00 Film: Donna nel fango (dram., VB 1960, r. Anthony Asquith)
15.40 Variete: Poletni Big
16.40 Zgodovina Italije
17.40 EP v plavanju
18.45 Nadaljevanje: Medicina amara (dram., ZDA 1985, r. Guy Green, i. P.Sue Martin, i. del)
19.40 Almanah in dnevnik
20.40 Film: Sfida oltre il Fiume Rosso (western, ZDA 1967, r. Richard Thorpe, i. Glenn Ford)
22.20 Dnevnik
22.35 Nogomet: PSV Eindhoven-Crvena zvezda
0.25 Vremenska slika
0.50 Rubrika opolnoči

RAI 2
7.30 Nanizanke in risanke
9.45 Ena rastlina na dan
10.05 Film: La legge del Nord (dram., Fr. 1939, r. Jacques Feyder, i. Michele Morgan, Richard Wilm)
11.40 Nanizanki: Lassie
12.10 Nadaljevanje: La clinica nella Foresta Nera
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.35 Variete: Videocomic
13.45 Nad.: Quando si ama, 14.15 Santa Barbara
15.00 Variete: Gazebo
16.15 Film: Sabotaggio - Divisione fantasma Canaris (krim., Nem. 1960, r. Harald Philipp, i. Hang Jager), vmes vesti
18.05 Variete: ... e l'ultimo chiudi la porta
18.30 Dnevnik in sport
18.45 Nan.: Hill Street
19.45 Dnevnik in sport
20.30 TV film: La rabbia degli angeli (dram., ZDA 1985, r. Buzz Kulik, i. del)
22.10 Mixer v svetu
23.15 Nočni dnevnik
23.30 Vreme, vesti, horoskop
23.40 Variete: Gli antennati 2
0.10 Film: Erano nove celibi (kom., Fr. 1939, r-i. Sacha Guitry)

RAI 3
10.00 Šola se obnavlja
11.00 Kolesarstvo (50 km ženske ekipno)
12.25 Film: L'ultimo ballo (kom., It. 1942, r. Camillo Mastrocinque, i. Amedeo Nazzari)
14.00 Deželne vesti
14.10 Popoldanski dnevnik
14.20 Sport: jadranje Admirals Cup, kolesarstvo - 100 km moški ekipno
17.00 Film: Senza amore (dram., ZDA 1945, r. Harold Bucquet, i. Spencer Tracy, Katharine Hepburn)
18.25 Drobci
18.45 Športna rubrika: Derby
18.55 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Kolesarstvo
20.05 BlobCartoon
20.30 Variete: La piscina
22.35 Dnevnik
22.40 Nanizanka: I Professionals - Protettegete Annie
23.35 Dnevnik in vreme
0.25 Film: Cronaca di un amore (dram., It. 1961, r. Michelangelo Antonioni, i. Lucia Bosé)

TV Slovenija 1
8.50 Video strani
9.00 Mozaik (pon.), otroška oddaja: Živ žav (pon.)
9.50 Drama: No, pa hvala lepa! (Nem.)
11.00 Nadaljevanje: V senci smrti (1. del)
11.50 Video strani
16.15 Video strani
16.30 Sova (pon.), vmes nanizanki Pujsovi dosjeji in Polnočni klici, nato Res-na glasba
17.55 Poslovne informacije
18.00 Dnevnik
18.05 Spored za otroke: Klub klobuk na počitnicah - Taborniki, 18.30 kratki film Simon in Sara
19.10 Risanka
19.20 TV okno
19.30 Dnevnik
19.50 Vremenska napoved
20.00 Film tedna: Najdražja mamica (dram., ZDA 1981, r. Frank Perry, i. Faye Dunaway, Diana Scarwid, Steve Forrest)
22.05 Dnevnik in vreme
22.20 Nočni program Sova, vmes nanizanka Alf in nanizanka Polnočni klici, nato Jazz, blues...
23.45 Video strani

TV Koper
17.30 Športni pregled
18.30 Risanke
18.50 Oddaja v slovenščini: Odprta meja
19.00 TVD Stičiše
19.25 Video agenda
19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes risanka Gianni e Pinotto
20.10 Glasbena oddaja: Superpass (vodi Art De Rosa)
20.35 Poletna oddaja: Capodistria per amica... Estate
21.00 Nan.: Buck Rogers
21.50 Dnevnik
22.00 Dokumentarna oddaja: Italijanski slikarji
22.30 Nanizanka: Mod Squad
23.20 Rubrika o športu

TV Slovenija 2
18.30 Satelitski programi
16.55 EP v plavanju
19.30 Dnevnik ORF
20.00 Baletna oddaja: Bejart na Japonskem
21.45 Opera: Kralj Lear (Darian Božič, opera SNG Maribor)
21.50 Satelitski programi
22.45 Yutel

ODEON
13.00 Risanke
14.30 Film: Fra Manisco cerca guai (kom., 1961, r. A.W. Tamburella)
16.00 Film: Per una manciata d'oro (pust., 1966, r. Charlie Foster)
17.30 Film: Marinar, donne e guai (kom., 1958, r. Giorgio Simonelli, i. Ugo Tognazzi)
19.30 Risanke
20.30 Film: Gli amici di Mick Hezard (pust., 1975, r. Fernando Di Leo, i. Luc Merenda, Gabriele Ferzetti)
22.00 Rubrika o zdravju
22.30 Film: Tecnica di un omicidio (krim., 1967, r. Gianni Proia, i. Robert Webber, Franco Nero)

TMC
8.30 Risanka: Snack
9.00 Nanizanke: Le adorabili creature, 9.30 Il ritorno del Santo 10.30 Truck Driver
11.30 Rubrika: Ženska TV
13.00 Dnevnik in sport
13.40 Nadaljevanje: Gabriela
15.15 Film: Susan (krim., ZDA 1977, r. Richard Long)

TELEFRIULI
10.45 Telefriuli non stop
15.00 Nanizanki: La squadra segreta, 15.30 Il grande teatro del West
16.00 Film: Obiettivo Burma (vojni, ZDA 1975)
18.20 Nanizanka: Stazione di servizio
18.50 Dok.: Sguardi sul mondo
19.20 Dnevnik
20.00 Nanizanka: Korg
20.30 Nad.: Chiunque tu sia
21.30 Film: La trappola (dram.)
22.00 Dnevnik
23.00 Nanizanka: Eischied
0.30 Nočne vesti

TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

RADIO TRST A
13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro, vmes Koledar; 8.10 Na počitnice (pon.); 8.50 Priljubljene melodije; 9.30 Roman: Vsakdo umira sam (Hans Fallada); 9.50 Orkestralna glasba; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Slovenska lahka glasba; 12.00 Razglednice iz Španije; 12.20 Evergreeni; 12.40 Gallusovo zvočno bogastvo in stolnici sv. Justa; 12.50 Orkestralna glasba; 13.20 Narodnozabavna glasba; 13.35 Človek v mejnih situacijah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Poletni mozaik; 16.00 Dvojezičnost in identiteta; 16.30 Rock zvezde; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: Berlioz; 18.00 Jugoslavija po letu 45; 19.20 Zaključek

RADIO SLOVENIJA
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.35 Vremenska napoved; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.15 Obvestila; 9.20 Dnevnikov odmev; 9.35 Informacije v tujih jezikih; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Do 13.00; 13.20 Obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Čestitke poslušalcev; 17.00 Studio ob 17.00; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Zborovska glasba po želji; 20.35 Naši interpreti; 21.05 Knjižni trg; 21.30 Odlomki iz opere Ekvinočij (Kozina); 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Zname melodije; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Nočna glasba.

RADIO KOPER (slovenski program)
7.30, 13.30, 14.30, 16.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radia Slovenija; 10.35 Prenos Vala 202, 13.00 Na valu Radia Koper; 13.15 Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbene aktualnosti; 18.35 Glasbene želje po telefonu; 19.30 Prenos Radia Slovenija.

RADIO KOPER (italijanski program)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 8.40 Vsega po nekaj; 9.00 Uga pri ni; 9.35 Popevka po želji; 10.00 Na prvi strani; 10.40 Družinsko veselje; 11.00 Srečanja; 12.00 Glasba po željah in čestitke; 14.40 Pesem tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Komedijant; 16.00 Poletna oddaja; 16.15 Rock-onario; 16.30 Summersong; 17.00 Telefonti pozivi v živo; 17.35 Ploščice; 17.50 Poletni koncert; 18.00 Alphabet Street; 18.30 Souvenir d'Italy; 19.00 Najlepše; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE
7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja in obvestila; 17.00 Pogovor z vedeževalko: Vas zanima vaša prihodnost; 19.00 Glasba po željah; 20.30 Pogovor z odvetnikom in ostali Trst.

CANALE 5
7.00 Nanizanke: La famiglia Bradford, 8.00 Simon Templar, 9.00 Bonanza
10.00 Film: Diritto alla vita (dram., ZDA 1984, r. Jud Taylor, i. Penny Fuller, Don Murray)
12.00 Variete: Rivediamoli, 12.30 Estate 5
12.55 Canale 5 News
13.45 Nanizanke: I Robinson, 14.30 Top secret, 15.30 Genitori in blue jeans
16.00 Otroški variete: Bim bum bam in risanke
17.55 Nanizanka: Mai dire si - L'incidente
18.55 Kvizi: La verità, 19.30 Cos'è cos'è, 20.20 Pezzi puzzi, vmes (19.55) Canale 5 News
20.25 Variete: Il TG delle vacanze (vodijo I Tretre)
20.40 Glasbena oddaja: Sapore di Mare (vodi Luca Barbarechi)
22.50 Nan.: Casa Vianello
23.20 Variete: Maurizio Costanzo Candid show, vmes (24.00) News
1.25 Variete: Il Tg delle vacanze
1.40 Programi non stop

RETE 4
8.00 Nanizanki: Appartamento in tre, 8.30 Baby Sitter
8.50 Nadaljevanje: La valle dei pini, 9.40 Señorita Andrea, 10.05 Per Elisa, 10.55 Valeria
12.00 Nan.: Appartamento in tre, 12.30 Baby Sitter
12.50 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)
13.00 Nadaljevanje: Dallas - James, svegliati!, 14.00 Sentieri, 14.55 Piccola Cenerentola, 16.00 Señorita, 16.30 Stellina, 17.00 La valle dei pini
17.55 TV4 Novice
18.00 Nadaljevanje: General Hospital, 18.45 Febbre d'amore, 19.40 Primavera
20.30 Film: La lunga ombra gialla (krim., ZDA 1969, r. Jack Lee Thompson, i. Gregory Peck, Anne Heywood)
23.15 Film: Desirée (kom., ZDA 1954, r. Henry Koster, i. Marlon Brando, Jean Simmons)
0.45 Nadaljevanje: Dallas
1.45 Nanizanki: Love Boat, 2.35 Quincy
3.30 Programi non stop

ITALIA 1
7.00 Otroška oddaja
8.30 Odprti studio
9.05 Kviz: Urka!
10.00 Nanizanki: SuperVicky, 10.45 Riptide
11.45 Odprti studio
12.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke
13.30 Festivalbar 91
13.50 Film: Due mafiosi contro Gold Ginger (kom., It. 1965, r. Giorgio Simonelli, i. Franco Franchi, Ciccio Ingrassia)
15.30 Film: OK Nerone (kom., It. 1950, r. Mario Soldati, i. Silvana Pampanini, Walter Chiari)
17.30 Nanizanka: Supercar
18.30 Odprti studio
19.00 Nanizanka: A-Team - Tutti per uno
20.00 Variete: Mai dire gol
20.30 Film: Zattere, pupe, porcelloni e gommoni (kom., ZDA 1984, r. Robert Butler, i. John Hillerman, Jennifer Runyon)
22.30 Nogomet: Napoli-Montepellier
0.30 Odprti studio
0.50 Programi non stop